

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 7 (1257) ♦ Субота, 13 січня 1996 року ♦ Ціна договірною

Цей старий Новий рік...



О, старий Новий рік — в цій словесній конструкції, здавалося б, неправильній, алогічній і асиметричній, — є якась дивовижна надійність, щось таке, ніби сподівання на повтор, на повернення, на можливість неможливого, на спробу розпочати відлік часу заново. Особливо якщо два тяжкі тому, розпочинаючи оцей свій рік, ти зробиш це недалко й беззастановно, перепни чи надопни, чи взагалі пни не за те, за що варто — то ось сьогодні у тебе є шанс все переграти, все розпочати заново!

Нехай це самообман — зате найбагаторолішній і найбезвинніший з усіх наших самообманів.

Адже в будь-якій іншій день ми не наважувалися на це — почати спочатку, бо навчені й розчаровані неолігархічними прірми спробами починати нове життя з наступного домашка...

А сьогодні — можна!
Бо сьогоднішня ваша спроба освячена дивним і мудрим торжеством Старого-Нового року...
Спробуйте, молоді ви чи старі, зачаровані чи розчаровані життям, спробуйте — і, можливо, станеться неможливе...

Фот. Олександра КЛИМЕНКА, «Голос України»

Нас вітають з п'ятиріччям

Шановні друзі! Прийміть сердечні вітання з Новим роком і Різдвом Христовим, а також наші щирі поздравлення з нагоди п'ятої річниці від дня виходу у світ першого номера газети «Голос України».

Народились і мільйони ставши на ноги волонтери з розбудовою нашої незалежної держави. Ваш часове стає справжнім пропагандистом державної політики, співрозмовником на розв'язання важливих соціально-економічних проблем, на утвердження національної самодостатності широким верства українського народу.

Вітаю колектив редакції та її головного редактора милого здоров'я, творчої наснаги, тислого пера, всіх життєвих парадів. Нехай «Голос України» вирізняється своєю об'єктивністю, чесністю і правдивістю.

Голова Івано-Франківської обласної державної адміністрації, обласної Ради народних депутатів, народний депутат України Степан ВОЛКОВЕЧІНСЬКИЙ.

Шановні працівники редакції!

П'ять років з дня виходу у світ «Голосу України» — це не просто п'ять кроків у самостійне життя. Свій літопис гізета Верховної Ради України розпочала як провісниця народження нашої молоді держави і з перших номерів активно прилучалася до процесу утвердження й розвитку демократичних засад організації суспільства.

Сьогодні «Голос України» утвердився як наймасовіше і найвідоміше видання з його сторінок донині серйозна полеміка і гострий діалог у пошуках нового і прогресивного. Свіжого дурманючого слова гуртундів співзаставленням задля зміцнення нашої держави. Так тримати й надалі, бо тільки разом, спільно ми зможемо побудувати квітучу Україну!

З повагою голова Полтавської обласної державної адміністрації Микола ЗАТЯДЯК.

Недописана казка

Чи не здавалося тобі, Матюше, що в новорічному ніч, коли годинник відбіє північ, зупині міста спорохнуть, а батьківські гості розселяться, у міському зоологічному парку незалежно від погоди має піти густий сніг, клітки та вольєри зникнуть, а дерева розростатися до величезного лісу? І вишен у тому має бути не чарівник, Баба Яга чи якийсь чортиня, а самі звірі. Вони ж теж мають право на найкраще у році свого!

(Закінчення на 6-й стор.)

Читайте в суботньому випуску:

- 3 стор. **Тютюн, реклама і закон — хто скаже, де тут забовб?**
- 4-5 стор. **Найцікавіші події тижня**
- 7 стор. **Тасмачий вояж тренера. Викрадення дітей у Полтаві**
- 9 стор. **І не оди Епохиди над Ніагарою ходим...**
- 12-13 стор. **Росія як Росія. Загинув один син, а ховали двох**
- 16 стор. **Як партійному попованню завадили... прикиди бандеріація**

Канадські християни мають досвід не лише в богослужінні

Учора у Верховній Раді України відбулася цікава зустріч. Перший заступник Голови ВР Олександр Ткаченко мав розмову з делегцією Християнського посольства Канади. Очолював делегацію заступник спікера парламенту Канади Девід Клітор.

Уже протягом трьох років Християнське посольство співпрацює з Федерцією протестантів України. За цей час було проведено кілька семінарів, на яких українські професійні діла зивчали досвід роботи їхніх колег у Канаді. За сприяння цієї організації торік до США та Литви Канади України надіслало 1700 прозовольчих посланок.

Олександр Ткаченко розповів гостям про роботу Верховної Ради, про завдання та проблеми, що постають під час роботи. Проте наші гості, поспішаючи на те, що деякі члени делегації побували в Україні минулого року, оголосили, що вони в захопленні від зміни, що відбувається в нашій державі. «Ми нігасмо вас із прогресом!» — так підсумував усе побачене член делегації Джеральд Шерман.

НА ДОНЕЧЧИНІ ШАНУЮТЬ ПАМ'ЯТЬ СЛАВНОЗВІСНОГО ПОЕТА-ПАТРІОТА ВАСИЛЯ СТУСА

У шахтарському краї шанують пам'ять свого сина — Василя Стуса — славнозвісного українського поета-патріота, який загинув у роки політичних репресій. Сьогодні в Донецьку відкрився виставка, присвячена життю і творчості літератора. В її експозиції — матеріал про неіснуючу долю громадянина і поета, який повстав проти тоталітарної системи. В області планують встановити пам'ятник майстрові слова.

Президент України Л.КУЧМА
м.Київ, 9 січня 1996 року.

1. Відповідно до статті 6 Конституційного Договору між Верховною Радою України та Президентом

Відповідно до статті 16 Конституційного Договору між Кривим та Президентом України, стаття 14 і 44 Закону України «Про вибори народних депутатів України» комісія визначила повноваження та зареєструвала обрання депутатів.

формації.

Голова Центральної виборчої комісії І. БМЕР
Секретар Центральної виборчої комісії І. ЦЕЛУЙК
нів, 11 січня 1996 р.

виборчого округу №41 (Автономна Республ
Крим).

енергією в осінньо-зимовий період 1994/1995 року», потім від 1.11.1995 № 748 тощо.
(Закінчення на 6-й стор.).

Економіка країни задихається через

(continued)

13 січня 1996 року. № 7 (1257)

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

ГОЛОС УКРАЇНИ

Ганна РОМАНЦОВА, «Голос України»



Як тютюну як жертва випадку
(тютюну, реклама і закон — хто скаже де тут забобон?)

СЛІД визнати, що найбільший бізнес робиться на маленьких людських слабкостях. І рекламний бізнес тут не виняток. Адже шкідливий звичка так само обличчя, як добро чи зло, або, хочеш, як зло. Боротися з ним важко, проте є можливість зменшити шкідливі наслідки. Запозичивши ціло майже філософськею проблемою, наші народні депутати ухвалили в першому читанні закон, що обмежить рекламу тютюну та алкоголю.

Оскільки офіційної статистики щодо рекламної галузі немає, запитався попити слух міжнародних експертів. За даними компанії «Делой і Туш» — консультантів парламентарія, — найбільш рекламною агенцією України на пропаганду «зілля» збирають від 30 до 80 відсотків власного прибутку.

До речі, стомлене нагадуванням про вбивчу силу тютюну Міністерство охорони здоров'я ще 1992 року ухвалило Основні заходи по охорону здоров'я, накласти туди на будь-яку рекламу тютюну, 1993 року таку саму категоричну заборону закладено в Закон про телебачення і радіомовлення.

А рекламистам та їхнім замовникам — усе то пусте. І от у 1995-му парламентська Комісія з питань законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації — автор Закону про рекламу — зробила у ньому відповідні застереження. Голі, мовляв, сплітати хвалу поганій звичці. По-правда, з Кабінету міністрів документ по-вернувся однаковим: курачі тютюну було даровано свободу, дарма що лише на спеціально відведених рекламній площі. (Уряд опрацював зметнувши, що це може не сподобатися запорізьким інвесторам, які саме нещодавно запросили напихт тютюновими директорів до своїх куряток).

Втім, нагадує у авторі немає єдиної думки щодо реальності закону. Заступник голови комісії Володимир Алексєєв вважає, що розумні обмеження мають бути.

— Часто-густо телебачення подає паління в романтичному ореолі як необхідний атрибут повсякденного життя або ж як інфекційний засіб досягнення успіху. Так само не слід надавати подібній продукції крайньої ефірності час. А що забув договірний пакт Кемел у дитинчій чи юнацькій телепередачі, у газетних виданнях для молоді?

Власне, все це має враховувати ухвалення рекламний закон. Проте народні депутати ще мають зважити на стоси пропозицій та зауважень, що надійшли після першого чи-

тативного документу. Тому, не бажано здавати по-зайці, рекламистів розповсюдити інтенсивну теле-радіо-цифрову кампанію на захист своїх прав.

— Кожен товар, що легально виробляється, має право на рекламу — стверджує Валерій Рудаків, президент асоціації рекламних підприємств «Укрреклама». — Одні з безпосередніх авторів законопроекту, ми одразу малювали на конспіцій розумних обмежень. Завдання групова солідність — асамблея відома істина. Проте не всім відома наслідки подібних заходів у декотрих європейських країнах та США.

Навті Веселина організації охорони здоров'я зізнала, що між розповсюдженням шкідливої звички та рекламою тютюну прямого зв'язку немає. Проте такий зв'язок існує між рекламою та аспіраційним. На ринку Норвегії, де 17 років діє заборона на рекламу «зілля», частка тютюнових виробів місцевого виробництва зменшилася з 35 до 10 відсотків. Італія сьогодні записується практично єдиною розвиненою країною, що чинить «тютюновий терор». І ось як результат: за 30 років заборони частка власної тютюнової продукції на ринках Італії зменшилася удвічі.

Стосовно українських прогнозів, та сама «Делой і Туш» у разі цілковитої заборони реклами тютюну обіцяє нам витрати 400 000 000 \$ у англіїї недоотриманих податків,

пропавши з з'ясує про закінді інвестицій та репуту макрор- та мікроекономічних галузей.

Але... Цифри річ незначна, тож палюворимо про речі простіші й зрозуміліші. Тутоту на- лежить до так званих «зілля» товари, тобто тютюну, що з'яв- лися на ринку бо знехилих росія тому і зарод добре відомі кожному. З часів Колумба було вироблено, продано та розкуре- но таку силу ситат, сигарет, трубок та «козачих шматків», що суцільні завадки реклами по- нагають сучасні похисні тоїхих адміністрацій нової продукції від старої. Перевозити така рес- лама інформуює про асінсть про- дукту, надає можливість зроби- ти правильний вибір.

І навіть коли сласар деля Коля, дивлячись про різницю між новим фільтром від «Філіп Морріс» та старим, не зрадить своїй «Морріс», то все одио ан- робити піс отруті замутунити- ся напеліе.

До речі, мало кому відомо, що в Україні (існує навіть підписаний закон про речі, що продаються державами політика обмеження паління. Тож гідне подиву, що водопоча у нас по- дождують ануляції цигарки з найвищим у світі асінтєм смол та нікотину.

Навії козакі можуть запро- сити пропартити до кінці рекор- дів Гіннеса за рішени сполу- чення цигарок від фільтра (ви- ний становлять 40 відсотків рин- ну). То як, докладаємо ми чи ні до філіпів антитютюнової кам- панії? І чому б для початку не ак- тивізувати радикальних, про- те більш гуманних заходів — обмежити рекламу для паління, «розв'язати курячі та тук, хто не палить, у громадських місцях, як це зробили канадці?

До речі, такі суворі правила канадського співквітці не завадили нещодавно Верхо- ному Суду цієї держави екскувати жорсткі обмеження реклами тютюнових виробів. І бо- ву визнано за несправданим порушення прав громадян на свободу слова. Аргументи були як цілісні: уряд Канади не зміг до- вести переконливих доказів того, що тютю- во-реклама голодування стриво змен- шенню кількості курців.

Хай так собі, але є аргументи й про- тивні засоби. Так, не одніи цілісними методом боротьби з палінням має стати со- ціальна реклама, відомо у нас як реклама здорового способу життя. До речі, завдяки ОРТ наші глядачі уже познайомилися з ці- лими компаніями: пам'ятаєте рекламу «Кліпінг» з горою ілі на дельці попільнички або жадни- ці перетворили куряку, яка старіше на- омах і асінт-престертовості на ске- лет?

Проте, все це потребує чималих коштів (і ось цього ми бракуємо і до початку пере- будови) неорганізованого мислення чиновників. А вони діють іноді краще, ніж ко- манди: пам'ятаєте рекламу «Кліпінг» з горою ілі на дельці попільнички або жадни- ці перетворили куряку, яка старіше на- омах і асінт-престертовості на ске- лет?

Оксана ТЕЛЕНЧІ, «Голос України»

«Дружба» діє у полі закону

ГЕНЕРАЛЬНИЙ дирек- тор державного підпри- ємства нафтопродуктів «Дружба» Леоніду Буняк провів прес-конференцію і про- коментував вичухану підписку зупинку пере- жувальника російської нафти за кордон.

Наприкінці листопада минуло- го року керівництво нафтопроводу «Дружба» повідомило партнерів з Росії (і з них сто), а також Міні- стерство палива та енергетики Російської Федерації про те, що із січня 1996 року тарифи за перека- чування нафти зростуть на 12–13 відсотків. Такі розрахунки сармачи- ни економічними чинниками експлуатації нафтопроводу кошту- є недешеві. Та однак ціна за транзит нафти через чорноморсь- кий канал Карпів записався порівняно з європейськими доволі низькою. Наприклад, за перекачу-

вання однієї тонни нафти на від- стинку 100 кілометрів «Дружба» отримує лиш 0,72 долара. А в По- лщі ця цифра становить 1,3 до- лара.

Підприємства-партнери з Росії поставилися до нових розрахун- ків розуміючи. Тридцять і ста ук- ладі договори, зробили необхідну передплату, без котрої, згідно з указом Президента України, «Дружба» не надає послуг інозем- ним партнерам. Та напередодні нового року несподівано відри- ги в Москві. 27 грудня із Міні- стерства палива та енергетики Російської Федерації повідомили, що вони не згодні з новими тарифами і намагаються на переговорах із Держнафтогазом України. Здавалось би, ніяких «ЧП» — кож- на сторона захищає свої економіч- ні інтереси. Леоніду Буняк наго- ловував на прес-конференції, що це — звична ситуація, яка не має ніякого стосунку політичного за- баряння. Однак це забаряння

з'явилася у російських засобах ма- сової інформації. «Україна пере- крива нафтопровід «Дружба»», посилає колішній татір соціалізм на голодний пайок», — пише газета «Ізвестия». Таке форму- лювання, мійо казучи, некорект- не, бо рішення, як підписувати чи на прес-конференції, ухвалю- вали на рівні підприємства, а не держ.

Та не всі партнери з Росії на- валилися шти проти керівної полі- тики свого міністерства, у чому ні- щимось знаймалися «Дружба». Тих, що навмисно ухилилися дого- ворі, Леоніду Буняк називав «сиди- щиками, які ризикують». Він та- кож розвіяв міф про те, що Росія намагається продати Україну нафту за низькими цінами, а тому, мовля, підписання тарифу за тран- зит неправомерно. Настрівляв ж ці- на російської нафти близько до світового.

Вимучена зупинка обійшлася «Дружба» приблизно у півтора



мільйона доларів. Неважко здога- датися, що партнери з Росії також знають: збитки одних міністер- ства випадають на плечі перетво- рени — і краї. Що ж, «Дружба» запропонувала проводити й у

Львові, Міністерство палива та енергетики Російської Федерації наполягає на Москві, і Держ- нафтогаз не погоджується і за- прошує до Києва. Поки що сторо- ни не дійшли згоди...

ГОЛОС УКРАЇНИ

Дмитро КОНОВАЛОВ, «Голос України»

(Початок на 1-й стор.)

Усе починається з аутичної сови. Вона живе в будинку-екскурсіорі, що поруч із головним входом зоопарку. Саме з неї, бо бачить усіх найперша, а зазавжди, а якую живу, отак одразу й не помітити. Вдень, коли людей забагато, мовчазна й на все дивиться величезним попередувалякомом комору очисками. Немов потікає: «Т-с! Моча! Це глибоко між нами!» Але в ту ніч! Вухата пугачка, розбувалена, хвилястих папужок на стіні, своїм перекашанням цинічним попередять какаду в будинку дирекції, а той уже видає наказ: «Можна почитати!» І знову про зоопарку, можеш бути авенсний, ані олавова, ані ична охорона, ані госпдарь, ба навіть ветлікар, нічого не побачить. Не через те, що не бачить, а тому, що епостерігатимуть за зоасім іншими, цілком реальними, а не казковими реаліями. А як би ти не любив тварин, хай навіть бойових собак, дуже модних нині, все одно бє віри в існування казкових героїв і новорічну ніч нічого незвичайного не вгадати. Так що мож-



бути цілком спокійним. Бо в них теоретично окрім нас із тобою, Малоч?

Якщо ж і твої справи у цьому ділі не великі добрі, не сумуй передасю: маси власне потрапити на свято дасе! Твоє повоино бути вдовою! Одна тільки заборона: ніякої стрілянини з пестар та іпошй галамашей! Звіри цього чомусь не люблять. Все інше — будьласка: різні лекції, консултанції, вікторини, екскурсії, білі фотонки показувати різним іжачкам морських свинок, папужок, тхорів, кролів домашніх тощо. Це можливі якісь приєми дослідження. Бо який бє ніх Ночий рік?

Ну, а якщо ти цього уберіг від різних телевізійно-комп'ютерних надмірностей за читанням книжок Родарі, Лакієрен, Грімс та інших вид розумних і дуже добрих казок, то маєш знати: у середині казки героєм завжди вкрай погано, бо завжди про щось плачуть. Так ось, заради мє з тобою перебуваю якраз у розпалі сюжету. Я днями пройшов, передивився, на кого можна покластися у цю ніч і маю сказати: спроби наші з тобою не великі добрі. Не через те, що ведемо-бурмлямо дружно поринути у зимову

сплячку, бо треба шукати ведажач. Немає завічка-побойкачів. І вочінь-братчик зник. Правда, і герої закордонних казок знаймали втрач. Не вернутися замість асє та вербулю. Але то їхні справи, а нам свої рідніші. І як добре, що лисичка-сестричка на місці. Нама. Рудка. Казала, що не підведе. Якщо не бреше. Є мишич-шкрябатушки. З ними все гаразд. З гризунами завжди все гаразд. А от далі доведеться думати про заміни. На цьому етапі сюжету не тільки ми з тобою — усі дорослі замінюють своє на законне, бо свого або обмаль, або немає. Ну добре, завічка замінити крокоди. Аби під час денних програм вони не повтомовалися, як батько піся роботи. Сам знаєш, як з нього тоді пугти. Жабку, якщо виникне потреба, підміняти нільський крокодил, на бачківщині він, досягє 4-метровою зросту. З таким до хочеш проаждати. Я думаю, лева можна замінити пантера Гагріа. Чорна, гнучка. Але мені натикуни, що з нею краше не за'язвистися. Неговариська, та й характер у неї — пріагний, ніх у неюлюміи вичельки. Можна пошукати серед мавп. З папукоподібна на пара. Чудо, а не пара. Та й узагалі вивірив великий:

близько п'ятисот видів тварин. І якщо уміньтати власну фантазію, випуштати якост та можна. Для такого кінгяря, як ти, у цьому не буде великих проблем.

От тільки як би на нас не чекали несприятелів новіани. Це коли я був у зоопарку в передсвятковий діл, закрилися для нашого з тобою відвідування, у зв'язку з грипом, волярки примітали, як по-науковому об'являють мавп. Бо вони хворіють так само, як і ми. Шимпанзе, яприрклад, узагалі називають дивинком людини, бо в їм мозку близько трихсот спільних рис з мозком людини. Тому навіть різні посвідчення «У» виявляюся безсмыслим. І який епідемія не спала, зоопарк закрив б зовсім. Але це тільки повоновання. У казках нас теж лякають, а потім, виявляється, — все гаразд.

Як і закінчення а казках завжди добре. От тільки з кінцем доведеться трохи зачекати. Напа з тобою, Малоч, що не дописана.

Р. S. Автор висловлює щиру подяку працівникам Київського державного зоологічного парку В. М. Заїшевй, К. М. Ходарченко та Т. Д. Абакумовой за допомогу в організації матеріалу.

Бюджетна дисципліна

(Початок на 2-й стор.)

Приймали постанову, видавали — не повертали кредити, ані до бюджету не зносили, порушували закон, проте це не турбувало ні керівництво Кабінету міністрів, ні керівництво Мініну, не скасовували незаконних постанов Кабінету міністрів Президент країни, не оскаржували порушення закону Генеральний прокурор країни.

Сума безвідповідальності перевершила критичну масу. Неповарту до закону продекорструвала його виконавча влада і тим далі приклад іншим. Відомо приклади, що закон пишуть для простих людей. Вона змивали, на превеликий жах, підкасувати підтвердження а нашій Україні.

Мені можуть заперечити: чого займаєш старе — Ю. Зявільський — Іарайні В. Маджиді, ані Верковій Раді, немає колишнього міністра фінансів П'ятченка і багатьох інших. Можє, й не варто було б, проте... Люди приходить і йдуть, а безладді залишається.

Переді мною довідка про анкіонація Державного бюджету України за 10 місяців 1996 року. Докладу частину бюджету за кількома позиціями зливно: надходження відрахували від перевищення поточних доходів над витратами Національного банку (план — 60,8 тлр. крб., факт — 0), рентна плата за повітря і газ і різниця в цінах на газ (план — 197 тлр. крб., факт — 59 тлр. крб., або 30 %). Я назив найхарактерніші приклади.

За «улучшеннями» такого роду стоять несплати за кілька місяців зарплати працівникам бюджетної сфери, недофінансування майже за всіма позиціями витратної частини. Все це спричинило страждання мільйона людей. А хто це за відповісь? Як бачите, не займає і колишні згадати.

Закон про Державний бюджет країни — законодавчий акт великого економічного й політичного значення. Складений на основі правових, програмно соціально-економічного розв'язку, ані покликаний регламентувати виконання цієї програми і забезпечити досягнення планованих результатів.

Назива практика анкіонав бюджету порочна, і в наступному може бути тільки зростає урештат. Це й відбавляється.

Якщо Президент і уряд серйозно ставляться до своєї програми, якщо Верховна Рада затвердила цю програму, то обом гілкам влади — виконавчій і законодавчій — слід суворо дотримуватися закону про Державний бюджет і часово вносити до нього зміни, якщо того вимагає життя. Тільки таке ставлення до закону створить передумови для його стабілізуючого впливу на економіку і порядок цього аніматє життя.

Володимир ПУСТОВОЙТОВСЬКИЙ, асистент голови Комісії Верховної Ради України з питань бюджету.

Анатолій КОВЕЛЬНИК, «Голос України»

Килими з-під рук шахтаря

Коли Анатолій Миколайович Витенський пішов із шахти «Білогорська» анімовано об'єднання «Луганськакультула» на засіданні відпочинку, то «примішля» дивний побут був на велосипед. Та став не ладити кривити. Інший потрібен було лише аселоспейний колісний обід — з нього внтоаві, п'яляля і почав ткати килими.

Ця Витенський невдоволю перетворився на сімейну. Сини Анатолія Миколайовича готують інструменти, невістки відбювають основу і фарбують пражу. І виходять з-під рук шахтаря такі килими, що замилується, — тут оживає асє українська природа. Луганська область.

АТ «Градобанк» інформую:

вартість валютних депозитних сертифікатів (ВДС) на пред'явника на 13 січня 1996 року становила \$ 501, доходність 11,58% річних (ВДС, серія PD-5, \$ 500, 6 місяців).

Телефон для довідок: (044) 212-22-29.

РІВЕНЬ СТАВОК

по депозитних вкладах в АТ «Градобанк» станом на 13.01.1996 року

У національній валюті (для юридичних осіб, мінім. вклад 1,0 тлр. крб.)		У ВКВ (для юридичних і приватних осіб, мінім. вклад \$1000, DEM 1200)											
Строк, днів	5—10	10—20	20—30	30—60	60—90	90—180	180—360	360—720	720—1080	1080—1440	1440—2160	2160—2880	2880—3600
1 м.р.	—	—	—	65	75	80	—	—	—	—	—	—	—
3 м.р.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Річна ставка	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Відсоток	35	50	60	70	80	85	—	—	—	—	—	—	—

Відсотку у національній валюті та у ВКВ нараховуються і виплачуються щомісячно філіями Градобанку по всій території України за місцем укладання угоди.

Телефон для довідок: (044) 216-59-50, 212-13-60, 267-10-38, 244-70-53.

Олексій КАВУН, «Голос України»

Гарні жінки в Болгарії, та найчарівніша — з Житомира

У Житомирі побувала «Місє Болгарія» — Світлана Минчева. Приїжджала не в справах, а до мами, бо найчарівніша жінка Болгарії — житомирська.

1989 року Світлану тоді ще Дездемону, директор конкурсу «Місє Житомир» Петро Щербина запросив узяти участь у першому жіноцькому огляді красавць. З перого легкої руки дівчину розглядали аж у Варні і запромили до престижного рекламного агентства, де працює й нині. Вийшла заміж, народила доньку. Піднімалася сходиниками

конкурсів жіночої краси і зрештою була визнана найчарівнішою жінкою Болгарії. Ожорчала запрошення взяти участь у найпрестижніших конкурсах «Місє Європа» і «Місє Світу».

Гостуючи в Житомирі, Світлана Минчева розповіла, що готується до показу колекції моди свого агентства в Італії та Франції, а крім про те, — щоби такий показ 1996 року відбувся і в Житомирі.

Житомир.

Григорій ГРИНЬ, «Голос України»

Таємничий вояж тренера

Полтавська міліція розкрила злочин із викраденням дітей



3 ПОЛТАВА 16 жовтня вилетів з міста 11-13-річних хлопців, членів футбольної команди спортивного товариства «Локомотив». Лише на 12-й день їх кидалися шукати: спершу батьки, а за ними і міліція. На 19-му добу хлопців виявили в Ялті і доставили додому. «І тренера», 28-річного мешканця Ішкар-Оли Юрія Бесєдіна, привезли до Полтави окремо — в наричухах.

Ця незвична історія мала значний розголос у місті. І хоча вже минув час, триває самота, багато чого у ній так і залишилося загадкою. І головне — з якою метою Бесєдін вивозив дітей? Його версія — нібито для участі у футбольному турнірі у Фінляндії — одразу лопнула, мов мильна бульбашка. Про все по черзі.

До Полтави шахрай прибув не сам. Разом з ним порозуміювалося дев'ять хлопчаків з Республіки Марій Ел — юні футболісти. Послаємих за підтвердженням документів у п'ять двомісних номерах приміського санаторію «Алсові поляни», без оплати. Кожен тогочасний буклетер зажадав розрахуватися, Бесєдін власноруч вивіз гарантійного листа на фірмовому бланку футбольного клубу «Вольт». Каб, як і приймає експрес-не бюро «Волшова Волга», належали саме Бесєдіну, але вже давно збанкрутіли і борг державі (Росії) становив близько мільярда рублів. Бесєдін мав також інші справи із законом: торік проти нього порушували кримінальну справу за шахрайство, але справу було припинено через хворобу. Аліри визнавали, що в Бесєдіна надто слабкий зір, щоб відповісти в суді. Парадокс: для подорожі й навіть роли тренера призначили, а для відповідальності — ні. Цікавила його діяльність і кримінальна міліція Нижнього Новгороду. Причина — заповідання тисячним ушкоджено дітям, з яких здійснював пошуки.

Фальшиві документи, з одним атрибутом на них — саморобним штампом, якого Бесєдін купив у віддалі канцтоварів московського УІМУ, нагінно подавали на бухгалтерію санаторію — тут його більше ніхто не тривожив. Далі га-

строєр пробився на місцевий футбольний олімп і провів кілька товариських зустрічей з футболостами-однолітками. А заодно побиравсь кільком батькам повести їх талановитих синів на турнір до Фінляндії. За кошти... Волзького пароплавання! Очевидна липа їх не насторожила. Не оформивши жодного відповідного документа для зарубіжних поїздки, батьки благословили хлопчаків, видавши кожному по кілька мільйонів карбованців. А деякі вручили ще по літри горілки — в Суюмі, мовля, вона цінніша, отже буде для нас бізнесу.

А тепер пропонуємо пояснення самого Бесєдіна: «Про Фінляндію я казав для того, щоб батьки дали дітям грошей. Насправді ці гроші я взяв собі. Я думаю, що кожен не сказати про закордон, то дітям не відпустити».

Отак, вилетівши в гостинних полтавців 370 мільйонів карбованців, прикинувши літер, зник у невідомому напрямку.

Коли забрав на сполох по обидві сторони українсько-російського кордону, стали виявлятися деякі подробиці цієї загадкової подорожі і особи, ще більш загадкового організатора. Закозусється, тижень група із 17 чоловік проживала безплатно у столичному готелі «Братислава». «Тренер умовля (17) прийняти їх у борг. Тут же Бесєдін робив дітям ін'єкції, брав кров «на аналіз». Що колов дітям — невідомо, з якою метою — також. Затим виліз до Криму. Групи казав, що прибув до Санаторію і забороняв телефонувати додому. Насправді послався в Ялті. Тут його і затримали.

Дітей повернуто батькам. Бесєдіна заарештовано, але запитань не стало менше. Бо

так і не встановлено мету, з якою він вивіз хлопчаків з Ішкар-Оли і Полтави. Я розмовляв з кількома досвідченими співробітниками міліції, які брали участь у пошуках зниклих дітей і знають подробиці тієї історії, щодо правдивості свідчень Бесєдіна. Вони вважають, що поїздки на футбольний турнір — лише прикриття якихось прихованих задумів. І навіть шахрайство — заочин побижний. Імовірно, йому була потрібні саме підлітки. Загрозливі, тривожні — юні футболісти для цього підходять якнайкраще. Мимоволі пригадуються історії про негаразди ввезення за кордон жіночих донорів або їх внутрішніх органів. «Товар» має попит, оплачують його дуже високо. А сама поведінка Бесєдіна — часті зміни місцеперебування (і під секретом), незрозумілі медичні досліди над дітьми — кіба не підтвердження цієї версії? Не дуже він схожий на дрібного підпалювача шахрая. Насправді — психоаналітик, який зумів обвести доволу ладей десятки дорослих людей, і батьків насамперед. Можливо, і інші, на садові умово грає свою роль — нездоровий фанатизм. А в спектаклі був таким собі маленьким ланцюжком: зібрав групу і доставив до умовного місця. А далі — інші вивантажи. За два тижні, що перебував у «Вільному плаванні», а затим розшуку, знайти шпиринку в наших кордонах — не проблема. А кіба мало прикидає наявності в них чималих коридорів — великі гроші здатні багато чого зробити. А тоді спробувати вилучити з кожної дитини гроші, у якій-небудь гарній точці, де під об'єктивними телекамерами гинуть тисячі людей і сотні з них так і залишаються безіменними.

А дивимося не насамперед для того, щоб це раз сказати батькам: не будите лежачих дітей і довіряти, бережіть своїх дітей, бо не завжди усе так цілком закінчується.

Полтавська область.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, «Голос України»

Новорічні німецькі враження від українського кордону

ПОЗЕМЦІ повторюють відкривають для себе Україну. Щось їм подобається, щось вивує, а щось і шокує. Невдовго два мої знайомі німці з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому. Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд.

Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

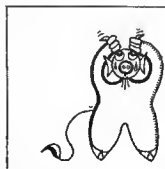
Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.

«На кордоні офіцер зібрав наші паспорти. Трохи німці не побігав і з жіночко-нехлюдишкою. Нам сказали, що ми маємо залишити поїзд. Офіцер збів нас чекати у великому холі станції, а сам кудись пішов. Ми сиділи й чекали, але він не повернувся. Наостанок дові-підписали з обличчям майбутнього атакувального класу тиснули у нашій країні. Так сталося, що з йогоми на те причини вони прострочили на кілька днів свої візи, а продовжити їх не було можливості. Це, мабуть, поручень, але мовля зарів не про те. Вони були з міста Кіля—Вроцлав і поїхали через Польщу додому.

Невдовго один з них написав листа. І ось що сталося з ним на українсько-польському кордоні, на станції Мостиська. Ціную листа.



Мал. Володимира ВАСЬКОВИЧЕВА.

До відома шанувальників газети «Спорт-Експрес»! Вперше в Україні оголошена передплата на газету «Спорт-Експрес»!

Переплатити індекс — 30235 (на додаток до каталогу — інформаційний додаток № 2). Звертайтеся у відділення зв'язку.

Щодня на сьомому телеканалі — парламентське народне телебачення України, з 18.00 до 20.00. А посуботи не й уранці, з 9.00 до 11.00. Телефонуйте у Києві 418-39-10. Дивіться, спілкуйтеся, розміщуйте рекламу.

Наталія ФІЛІПЧУК, «Голос України»

Стій, хто їде! Ресструйся!

Адже в істоті існує практика вчиняти до паспорту *має, а яких планує побувати зарубіжники*. І ось свідок бюрократичного поновлення. А точніше, прибулого старця. Це за часів СРСР існувала норма, згідно з якою іноземці були зобов'язані протягом трьох перших днів перебування в якійсь із міст чи райцентрів зареєструватися в органах внутрішніх справ. З 1 січня цього року таку практику акріплено документально.

Зареєструють іноземця, якщо цього офіційно зажадає запрошуюча організація або зарубіжний представництво. Згідно із Законом «Про правовий статус іноземців», правники посилаються на «різні іноземці». Шопарів, а винятки. Не матимуть клопоту представники міжнародних організацій, зарубіжні журналісти, акредитовані в МЗС, неповнолітні, туристи, що здійснюють візиту, іноземці, що приїхали до України менше як на 3 доби і, звичайно ж, члени державних, урядових та парламентських делегацій.

З одного боку, можна обуритися: знову «платимо» записку. Але, з іншого боку, ні для кого не секрет, що Україна давно перетворилася на прохідний двір. І особливо великий потік іноземців, які незakonно живуть в Україні, ліне з держав СНД, що мають між собою практично прозорі кордони.

Щоб якось цим способом зафіксувати незаконний міграцій, учора на засіданні Ради міністрів закордонних справ держав — учасниць СНД обговорювався проєкт Угоди про прикордонне співробітництво. Але це — це справа часу. А нині кожен захищається, як може.

Ігор ШУМАК, «Голос України» (в Харкові)

ЩО БІЛЬШЕ ДОСЯГНЕТИ НА МАШИНІ, КОГОСЬ ТРЕБА ЗВІЯНИТИ

СИМВОЛ великого бізнесу — цим словами можна назвати одну з найвідоміших на світовому ринку машинобудівних японських фірм — «Тойота». Але, на жаль, чим епітетом і кількома марками вироблених автомобілів цієї компанії вичерпують, хоча українське телебачення зробило спробу розповісти про цю фірму окремі з цих епізодів до Японії Президента Кучми. Главоцех показав гарну казку про капіталістичне життя. Та досвід і стиль роботи «Тойоти» засудує на пильному увагу.

Головне підприємство фірми розташоване неподалік портового міста Нагоя. Це той райський випалок, коли ти хе провідніше містечко під назвою Комамо не тільки перетворилося на індустріальний центр, а й узяло собі ім'я фірми, який завоював прощентом. Нині це містечко має назву Тойота, і 70 відсотків його мешканців так чи інакше пов'язані з фірмою.

Коли підійдеш до заводів компанії, одразу ж впалає в око низка навігаторів фірми. Серце міста, і в Японії без них не обходяться. Та і вправді все зовсім інакше. «Тойота» — то величезна мережа підприємств і фірм, розкиданих по всій країні. Щоб організм працював злагоджено, фірма вигадала систему «нічий час». Тобто, якщо на складальному підприємстві складають 200 машин за день, то й елементи складання і записки з машин завод має накопичити на 200 машин, не більше і не менше. Причому вантажівку з комплектуючими частиними слід подати до розвантаження точно в зазначений час. Хвилиною раніше, хвилиною пізніше — транспортна компанія сплатить штраф.

Рік у рік в Японії застосовується кри-

Людмила ФІСОН, «Голос України»

Доларовий ажіотаж може дорого коштувати

ПОКИ в Україні очікували гривні, американська *має, а яких планує побувати зарубіжники*. І ось свідок бюрократичного поновлення. А точніше, прибулого старця. Це за часів СРСР існувала норма, згідно з якою іноземці були зобов'язані протягом трьох перших днів перебування в якійсь із міст чи райцентрів зареєструватися в органах внутрішніх справ. З 1 січня цього року таку практику акріплено документально.

Якщо вірити офіційним повідомленням керівників Федерального резерву США і закордонного управління Національного банку України, із власників американських доларів у нашій державі поведінка також не випадає. Тобто, усі доларові купюри, починаючи з випущених в серії з 1928 року, беззастовно приймаються до банківських установ і обмінних пунктів, які мають валютні ліцензії НБУ. Заступник начальника валютного управління НБУ Іван Васильєв зазначає, що старі купюри будуть в обігу аж до їх повного зношення. По-друге, українські банки офіційно отримують нові купюри від Федерального резерву США не раніше другого півріччя, обмінюючи наявну грошову стару купюру на нову. По-третє, як повідомляють із США, обмін відбу-

ватиметься поступово і без усяких комісій. Проте українським громадянам, напевне, пригадують минулої грошові реформи (особливо почальний був довід «платився» п'ятдесят). Новий рік не приніс особливого дивагоного спокою. Бо в процесі кожного грошового обміну наші громадяни втрачають пересічні грошани. Чи є гарантія, що пер, що пункт, до якого звернешся, обміняє 100-доларову купюру? Особливо, якщо, коли застане обмін, а решту 90 ватаж як доларову застав?

Вид прості можуть запропонувати адекватну невідповідну курс. Але пояснити, що на даний момент в країні немає доларових чи карбованцевих грошей. Що толіт.

Цілком можливо, що на перспективу доларовий курс дещо підніметься. І сприятиме його сам попит, іншими словами — ажіотаж українських громадян навіколо проблем обміну старих 100-доларових купюр — вважає голова Фонду підтримки досліджень у сфері міжнародних банків України Ігор Крикор. — Проте ажіотаж курс неминуче має стабілізуватися. Аж до банківських установ і банків клієнтам-фірмам надаватимуться доларові купюри для поповнення обігових коштів. Зрештою, для забезпечення нормальної діяльності своїх установ і отримання прибутку.

Щодо проблеми «браку» доларів, чи карбованцевих грошей в обмінних пунктах, то йдеться «сусунуть». Як і саму проблему «іноземців» старих доларів.

Важко обміняти клієнтів стару 100-доларову купюру — це порушення режиму валютного регулювання, валютного законодавства України. Про кожний тільки факт громадянин має право одразу ж повідомити до від-

ділу валютного регулювання і контролю регіонального управління НБУ. А управління, у свою чергу, припинить рішення про поповнення валютних ліцензій або й закрити установи, — пояснює Ігор Крикор. — Якщо ж громадянин не повідомить про порушення, він несе відповідальність за це.

Тут питання тепер — до якої міри ризиковану про подолати банківські установи України при поповненні валютних ліцензій? правила інакше у такій спосіб, що на грошовому обміні традиційно знають втрачати лише нерозумні українські громадяни, а банки виграють.

За деякою останньою інформацією із Набавку іноземців в Україні, близько чотирьох доларових купюр займаються кілька улюблених банків. А розмір комісійних не перевищує чотирьох відсотків. Крім того, на кожній старій 100-доларовій купюрі громадянин втрачає 2 долари. Сума чимала — і для громадян (які втрачають), і для банків (які з цього матимуть зиск).

Зева БЕН-АР'С, радник посольства Держави Ізраїль в Україні

Раді гостям. Бажаним

Консультація кістурна по посольству Ізраїлю. Ажесі — одна з найкращих.

Тут й ділять на дві групи: ті, хто репатріюється до Ізраїлю, і ті, хто рушає туди в туристично-обслуговуючому.

Мало хто іде за контрактами. В такому разі робота-роботавсь отримує спеціальний дозвіл у міністерства праці та внутрішніх справ Ізраїлю. Іно-

судави ліхачів з країні СНД іноді обіцяють виграти контрактів в Ізраїлі. Звичайно, стаються чималі гроші з тих, хто клопують на свою владу. А жодні «репатріювальні компанії» збираючи чималий вигоду з легковір'я, просто зникають. Аж до жінки різніми несправками, аж до підброски документів, переконують найкращих робітників до Ізраїлю. Там ті, хто приїхав, не мають жодних міністерства праці, потрапляють у кабалу.

Ми рад турістам, рад репатріантам. Але, як і будь-які країн, маємо захищати і захищати. Іноді обіцяють виграти контрактів в Ізраїлі. Звичайно, стаються чималі гроші з тих, хто клопують на свою владу. А жодні «репатріювальні компанії» збираючи чималий вигоду з легковір'я, просто зникають. Аж до жінки різніми несправками, аж до підброски документів, переконують найкращих робітників до Ізраїлю. Там ті, хто приїхав, не мають жодних міністерства праці, потрапляють у кабалу.

Чи може це створити проблеми для чесної людини? Так, може. Але ми зустрінаємося з такою кількістю шкідливих пригод і «чорного шкелі», що маємо бути дуже обережними. Нам не подобається, коли нас обманюють і використовують задля власних цілей нечесні дії. Вони до того ж, несправляють з кордон, створюють погану ситуацію в Ізраїлі. А турістам, гостям ми завжди ширі раді.



Ігор Шумак — власний кореспондент «Голосу України» в Японії. 1994 року закінчив Інститут журналістики при КДУ і працює на редакції «Голосу України».

світлень науки і техніки. Відішли, що стали непотрібними, просто реформувують. Якщо уявити собі цю фірму як певне фізичне тіло, то побачимо навігаторизовані, без вад і ваг, об'єкт у постійному розвитку, але жорстко контролюваний істоту. Впровадження нової марки машини від ідеї до масового виробництва триває літ 2—4 роки. Неве устаткування заводів істотним чином впливає на швидкість перетворення на випуск нових видів продукції, а робітник, крім своїх безпосередніх операцій, повинен уміти виконувати ще 2—3 інші. А в пошуках найбільш дешевих і якісних шляхів виконання замовлень Японія делікатніше звертає погляд на інші країни, де робота сил та енергоресурси коштують набагато дешевше. А що Японія домінує в автомобільній промисловості, то це тільки через нестабільність нашої економіки.

Ігор Шумак — власний кореспондент «Голосу України» в Японії. 1994 року закінчив Інститут журналістики при КДУ і працює на редакції «Голосу України».

Епіт-клуб

Бууц

НОВИЙ рік Монголія зустрічає значно пізніше, ніж Україна. Він припадає 19 лютого і називається Місячний новий рік. Зверніть увагу, новий рік, як заведено, за святковим столом, у колі рідних і друзів. Сяк не новорічних справ найкращим вважається бууц, розповідь посла Монголії в Україні пан Гуржаків Ердене.

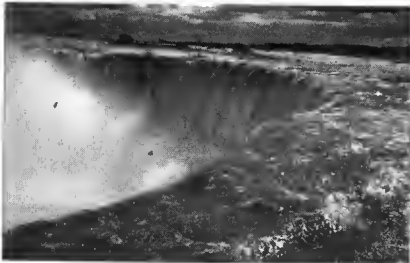
РЕЦЕПТ ВІД НАНА ПОСЛА

Притують бууц нескладно. На 4 порції необхідно 2 кг курки баранини, 2 цибулини з приблизно 700 г прісного тіста, замінаного на водо (без солі і дріжджів). Сполучають тугоуті тісто, потім начинку. Для начинки беруть 1 кг м'яса трішки порубані на дрібні шматочки і так само — шибую. Додати 1,5 склянки води і 2 чайні ложки солі; можна і приправ, які любите (кунжут, перець) чи трохи подрібнені овочі (морква, капуста) і часник. Все добре перемішати — фарш готовий.

Тісто порізати на шматки, які підготувати невеличких піршків. Але обов'язково середина тулуба має бути набагато товщою за краї. На кожний тулубчик покласти 1,5—2 чайні ложки фаршу. Зав'язати краї у вигляді киточки (умовних 4 киточки навхрест, щоб обов'язково вігрі зашлилися дірочкою). Бууц готують на парі протягом 20 хвилин. Подається до столу гарячим, після холодних закусок і вареного м'яса, до горілки (в Монголії це — національний національний горілка). Можна подати до бууцу про різноманітні соуси. Це страва в Монголії одна з найулюбленіших не тільки на новорічному столі. З нею зустрічаються почесних гостей і відзначають сімейні свята. До речі, бууц можна приготувати заздалегідь і зберігати в морозильній камері холодильника.

Вітання С.Д.Ф. «Голос України»

І не один Блондин
по Ніагарою ходив...



Як на мене, то північноамериканська природа-матка знала, що робила, коли наділяла береги річки Ніагари водоспадами. Один — на території США, другий — на канадській землі. Пожар-тувала б природа, виходила б лише один «канадський» водоспад — американці, здається, цього ніколи не пережили б. Принаймні, канадсько-американська війна 1812–1814 років, коли обидва береги Ніагари стали театром бойових дій, мала б інший кінець. Не виключено, що інший король, який ще з 1814 року іде по Ніагарі, перекочував би на канадський берег. Запевняю (і мене б у цьому підтримали канадці): ніяк, прийдешнє покоління американців ніколи, мабуть би, не пробачило своїм пращам такої наруги — не відвоювати такої мальовничої перлини. Чим пишастися наші?

О, іація тепер може почуватися спокійно! І водоспад, Ніагарський, у неї є свій — перший. Висотою — 55 метрів. На три метри (узяв собі, на цілків три!) більший, ніж канадський (52 метри).

І всі мислимі й немислимі рекорди тех свої! І, звичайно, перші!

1859 рік — перехід Блондіна по ка-нату над притокою з одного берега на другий. Ніагарську ущелину безстраш-ний Блондин туди здолав за 15 хвилин, а назад — уже за 7 хвилин (місце цьо-го карколомного переходу недалеко від Райдлужного мосту — див. фото).

1886 рік — С. Д. Грессі з Філа-дельфії запаковує себе в діжку і вручає свою долю Богові, а тіло — коловоро-там ніагарських порогів. До водоспаду сирива не дійшла. Чи то діжка стала во-ду пропускати, чи не з якої ніщої при-чини, але діжка істотно перешкодила на останньому порозі біля водоспаду.

1901 рік — 63-літня Анна Тейлор із Мічигана теж вибирає собі для подоро-жі діжку, тільки вже не зупиняється на порогах, а летить у справжнє кінське пек-ло — водоспад. Бортовий журнал свід-чить: політ мічиганської бабусі пройшов нормально. Діжку згодом вилучили з води, і неушкоджене, але в синіях тіло витягли на світ божий. Воно брикалося. Історики твердять, що воно брикалося ще декілька років потому. До того ж, цадливо і не без копійки.

Ну, а далі рекорди носилися один за одним. І в звичайній, безрекордній, рік канадське містечко Ніагар Фолс (а воно примістилося біля самого водоспа-ду) приймає 12 мільйонів туристів. По-вірте, усім їм не дають пудгувати ані хвилини, тут діє Диснейленд у мініато-рі. Ніагар Фолс живе з цього. І до того ж, розкопуючи. Але подейкують і інше. Як тут, у канадському Ніагар Фолсі, не гарно, а на американському березі, теж, у містечку Ніагар Фолс, живуть краще. І туристи. Та ви, певне, вже самі здо-гадалися, що туристів на кілька мільйо-нів більше. Там я, на жаль, не був, з ка-надського берега красу Ніагари розсви-дася. Але американцям, котрі стояли поруч зі мною і з таким захватом цка-ли язиками, розповідаючи про той, свій, ніагарський берег, віро...

Тільки одного не второпав: чому й досі отой американський Ніагар Фолс, що за Райдлужним мостом, не іменуєть-ся так: Перший Ніагар Фолс?

Фото автора.



Секретна місія Капіста

ВІД АВТОРА. 1791 року в Берлін від містера закордонних справ Цесаря Гербершта з'явився представник українського шкільства маршал Київської губернії письменник Василь Капніст і, описавши подібну ситуацію в Україні, застав міністра від імені своїх батьків приїхати до Києва і, крім іншого, у разі постановки проти Росії сподіватися на підтримку Європи, зокрема Габсбурзького союзу держав (до якого входили не тільки землі роздробленої в той час Угорщини, а й Австрії, Чехії, Угорщини, Італії й інших країв).

Містер Гербершта дав негативну відповідь.

ГОЛОС УКРАЇНИ

INFO SPORT

В «Инфоспорту» день народження

П'ять років тому, 17 січня 1991 року, Міністерство зовнішньоекономічних зв'язків України зареєструвало нову організацію, що повинна була сприяти розвитку спорту в нашої молоді державі, яка ще мала народитися. «Зовнішньоекономічне об'єднання «Инфоспорт» — така його назва, чия вже дуже ділової і справі, і її повноваження Міжнародної виробничо-спортивної корпорації. І популярність здобуто завдяки серйозній і корисній справі, яких багато в послужному списку цього колективу, очолюваного Володимиром Булатковим.

Основне завдання корпорації — залучення коштів на розвиток фізкультурно-спортивного та олімпійського руху в Україні шляхом поєднання виробничих, наукових, комерційних, спортивних та фізкультурно-оздоровчих інтересів українських і зарубіжних підприємств, клубів і громад майла спорту та спортивних федерацій.

За час свого існування корпорація «Зовнішньоекономічне об'єднання «Инфоспорт» шляхом залучення коштів від спонсорів та рекламодателів, завдяки особистій господарській діяльності систематично забезпечує перерахування готівкових грошей до міжнародних спортивних федерацій, частково фінансує витрати на підготовку збірних України, проведення національних чемпіонатів та міжнародних зустрічей з тенісу, гандболу, баскетболу та інших майла спорту. Прікладом, торік сім'яно з Федерацією тенісу України провели жіночий та чоловічий міжнародні турніри серії «Інста» міжнародний турнір «Кубок України», чемпіонат і спартакіаду країни. Спланими турнірами створено необхідні умови для національної збірної тенісистів, яка на чолі з Андрієм Медведєвим перемогла команду Білорусії. Аталі та Британії і Аталі праву виступати в першій Савро-Африкській зоні розіграшу Кубка Девіса — командного чемпіонату світу.

Своєю залученості на адресу корпорації можуть сказати баскетболісти, адже «Инфоспорт» бере найвищу участь у підготовці чоловічої баскетбольної збірної, що досить успішно стартувала у міжнародних турнірах чемпіонату Європи, фінальна частина якого проходила 1997 року в Барселоні. Відаючи суттєві підтримку, змичаючи, і клуби: «Будівельник-Хорда», «Шахтар» (Донецьк), СК «Миколаїв».

Помібно можна сказати про співпрацю «Инфоспорту» та федерації гандболу і футболу України. Фінансує участь клубів та збірних у міжнародних турнірах з численних змагань.

Визаючи участь у корпоративній діяльності і видавничий та рекламний служби. Завдяки їй поначали свій алмазних «Український футбол» та журнал «Наука і олімпійський спорт».

Відаючи Міжнародну виробничо-спортивну корпорацію «Зовнішньоекономічне об'єднання «Инфоспорт» з перших підтримки, прикладів спорту нашої держави, спортсменів та команд зять її колективної допомоги і великих творчих успіхів!

Анатолій КОБЕЛЬНИК, «Голос України»

Чекай, Атлант, луганських чемпіонів!

Мало хто, мабуть, знає, що Луганську область, коли так мовили викопитися, слід визнати найбільш олімпійською в Україні. Наприклад, на миттєвий Олімпіада у Вересні луганських спортсменів завоювали 4 золоті, 6 срібних, 1 бронзову медаль. Такою кількістю нагород не можуть похвалитися представники жодної з решти областей України і навіть Києва.

Нині кандидатами до української олімпійської команди є 26 луганців, що виступають у 10 видах спорту, серед них — багаторазові чемпіони світу гімнасти Ігор Коробочнінський та Григорій Мисютич, важкоатлет Олег Чумак, борець Георгій Солдатов.

На зустріч в обласній державній адміністрації та кандидатами в олімпійці виконує обов'язки Голови Геннадія Фомінової відкреслює, що нашим провідним спортсменам створюються всі належні умови для тренувань. Обласні міністрації ухвалили виділити на це 100 тисяч доларів. Звертаючись до спонсорів для спонсорства, на кожний закріплюючи підприємство або фірму. Тим, хто потребує, виділяється хантрів. Об'єднанні відзначити преміями своїх спортивних героїв: чемпіон Олімпіади одержав 500 мільйонів карбованців, срібний призер 400, бронзовий — 300. Їхніх тренерів нагородять сумою, що становить 1/10 частини відсотків від тієї, що отримає вихованець.

Луганська область.

Тепер усі місця в команді фігуристів зайняті

Тільки після повторного прокату програм спортивних пер, що відбувся у Дніпропетровську, було названо другий дует, який візьме участь у січневому чемпіонаті Європи з фігурного катання в Софії. Це дніпропетровці Євгенія Філокіно та Ігор Марченко — учні Ігора Ціона. Вони змагалися тільки з однією парою — Лілією Матковською і Віталієм Чирковим, хоча і падали, що претендентів було багато: на старі не айшлік Тетяна Лазаренко — Тимур Огородов. До болгарської столиці вкрупити це один спортивний дует — Олена Білоусовська — Сергій Потапов, які перемогли на чемпіонаті України, що відбувся наприкінці грудня в Одесі.

До команди українців також Віталієм Зигорюковим, Дмитро Дмитренко і Олена Потапова (солов'їно олімпіонка Катерина) Олена Ліщенко, Людмила Бавнова та Юлія Іваненчук (якщо одне одне кататися), Ірина Романова — Ігор Ярощенко і Олена Грушина — Руслана Гончаров (спортивні тачка на льоду).

Чемпіонат Європи стартує 21 січня.

Віктор БРАНІЦЬКИЙ, «Голос України»

Хоч надворі і зима,

але інтерес боліливників до футболу, зрозуміло, не згасав.

Навпаки, він усе дужчає

ТОЖ, щоб не тримати м'ячів, чия чуждої гри, наших чиятв, на льодовому льоду, відбоджувалими ім'я м'ячів, чиятв і нодії, щоб відбоджувалися в клубів.

ЦСКА «Борисфен» (Київ)

Почнемо з того, що одним з тренерів цього колективу став Павло Яковенко. З Івано-Франківська повернувся досвідчений Степан Матвій. Правда, не все тут, на жаль, гаразд. Сесанові зробило операцію меніска. І він поки що лікується.

Прийняли армії до себе воротаря Олександра Горішова та захисників Сергія Селезєва (обидва з Харкова). Трохи реліше членами клубу стали віцеолионі Сергій Шапкевич та Ігор Єршов, а також Леонід Ковальчик із Алчевська. Олігармі армії клубу футболу юний форвард Сергій Денисенко. Соб'язують знайти клуб, що приймає. За цього футболіста активно суперечили кілька іменитих клубів, і не тільки наших.

Схоже, в Андрія Гусьвін з'явився ще один гідний напарник. Форвард Костянтин Візач — йому 20 років, креканий, високий на вірст, швидкий. Його до ЦСКА переведено з Одеського військового округу. Бабчи — віцеолионі військового «Металурга». А в кінці першого кола поточного чемпіонату він уотат віграти кілька матчів за дніпропетровський «Дніпро». Йі був сайком його дебюту в цій команді в поєдинку проти «Кременя» у Кременчуці. Костянтин, вайшник на вірст, завісу зустрічі, у високому стрибку головою забив красний гол.

Керівництво арміського клубу веде переговори також із ФК «Карпати» (Львів) стосовно купівлі 24-річного нападника Андрія Поляка.

Віграє у ЦСКА поки що немає. Од лише «рун багачів». Клуба Вестін подался на оголошення до московського «Спартака».

Ну, а ЦСКА «Борисфен» тепер перебуває в Савочивній на першому зборі, де готується до другого кола чемпіонату країни.

«Зоря-МАІС» (Луганськ)

Ще в середині грудня голландним тренером цього клубу став відома у футболному світі Віктор Аристов. Ліній перед цим очолював команду першої ліги «Поліграфтехніка» (Олександрія). Запросив його до Луганська президент ФК «Зоря-МАІС» Володимир Тяжєвський.

Перед новим наставником луганців стоїть лише одне завдання, але дуже складне: зберігати місце у вищій лізі. Команда, нагадаємо, поки що посідає останнє, вісімнадцяте, місце у турнірній таблиці.

Пів Аристов вважає, що справа не така вже й безнадійна, як деякому здається. І щоб зрозуміти це з мертвою точкою, необхідно неспішно прослідити прийимий кіляком сайком аналітиками. Інше питання — де їх узяти?

Валерій РЕКУНОВ, журналіст (із Томашува, Польща)

Бронзовий дебют

Перший чемпіонат Європи з мізі-футболу серед спортивних журналістів прийняла Польща. І одразу з приємністю повідомлює, що українська команда, складена з киян, стала бронзовим призером.

Організатором турніру стала Польська асоціація спортивних журналістів в особі віце-президента Сізі Яковського. Головою комісії АПС (Міжнародної федерації спортивної преси). Для проведення змагань Національний олімпійський комітет Польщі надав чудовий центр підготовки в «Спале», що за тридцять кілометрів від Варшави.

На жаль, епідемія грипу, що розгублялася на конференції, вилетіла і до українців, прийнявши і десерт команд. Пів українців, і наша. Належності айб'яду ми втратили двох супернападаючих.

У підгірді, де вступала команда України, змагалися ще два польських колективи та збірна Білорусії. Виявивши характер, українська «шестка» витримала скажені темп турніру, виставляючи матчів програв двох іб) і, граючи практично без змін, три поєдинки виграли, одне зєвля нічиєю і зазнала двох поразок. Але нас тіпило те, що поступилися ми майбутнім чемпіоном — білорусам.



Найбільше потрібні «Зорі» кравці лізавників та опорний захарб. Барго залежати м'я від того, які умови матиме «Зора» під час підготовки до сезону.

А поки що луганські футболісти тренуються вдома. У їхніх плавах також виїзд до Болгарії, участь у турнірі в Саверскодонецьку. Завершувальний етап підготовки «Зоря-МАІС» планує провести в Україні.

Цікавий факт. Команду залізня тільки Савен Назаров, який перейшов до львівських «Карпат». Ожже, масової втечі з клубів не спостерігається. А це значить, що він тримається на плаву.

«Поділля» (Хмельницький)

Володимир Булатков, що ім'я багато про що говорить, прихильником українського футболу ай стажем. Це він далекого вже 1969 року забив переможний гол львівських «Карпат» ростоковському СКА у фінальному матчі Кубка СРСР. Нещодавно Володимир очолив хмельницьке «Поділля».

У Булаткова великий досвід тренерської роботи. Починав підтримувати у самому «Виліпівці». Савеня Паладєвська Лесемана в харківському «Металісті». Потім пішов на самостійний хліб: очолював «СКА-Карпати» (Львів), борючись за відходження львівських «Карпат» і був їхнім голландним тренером. Зайти тринадцять час цей фахівець працював із клубами Польщі.

Володимир Булатков стверджує, що знайшов спільну мову з президентом ФК «Поділля» Русланом Чопаром. Шо ж, як кажуть у таких аналізах, хай ім Бог помагає!

Нагадаємо, що за підсумками першого кола турніру першої ліги «Поділля» посідає шосте місце.

І надалі, шановні любители футболу, ми старатимемося інформувати вас про новини та зміни в командах. Стежте за рубрикою «Український футбол».

На цьому епізод з минулого року — атакує київський армієць Степан Матвій.

Фото Сергія КОВАЛІЧУКА.

Плавания. Пеків. Знову порадував Деніс Силантвіч із Запоріжжя, який на етапі Кубка світу виграв три нагороди: золоту на дистанції 200 метрів і дві срібні — 100 і 50 метрів у плавальній батерфлає.

Анатолій КОВЕЛЬНИК «Голос України».

ДЕ ДОБРАС ЗАСТРІЧАЄТЬСЯ

КАЖУТЬ, папір усе витримає. Й інколи так і напрошується думка, що він, папір, має якусь універсальну жорсткість, він знає, заради чого попереме. Це він зберігає на пожежних стовпках книги чужовану укророкшу жорсткість, це зберігає жорку, і тільки жорку, як могли, розкладаючи географічну карту, визначники кордонів своїх держав. Тепер жорсткість на картах зтілюється в життя, як казали донедавна. Кордони стали реальними і в районі Доббасу. І саме ось тут, між містом Свердловськом Луганської області та містом Гугульовим Ростовської, що лежить на території, яку в Росії називають своїм Донбасом. Між приблизно однаковими за чисельністю та економічним розвитком містами — ажкохось двадцять кілометрів. І з наголою прикордонністю та хвилянистою відстанню близько не стала. У нас багато спільного, так само нас зробили безпальничі суєдиства. Але, як мені здається, з'явилось небагато і відмінностей. Це природно. Адже жовте, хоча і не багате поки що, в різних країнах.

Що спільне? Що відмінне? Ось це й хотілося з'ясувати. Розмовляю, даючи простір для самостійних порівнянь читачеві.

Заходять сонце — зникне світло у віконці

Недалеко від будинку міської адміністрації просто з машини продавали «пеглини» білого хліба. Прощу: якщо перевести на наші гроші, то бувають і дорожче, ніж у нас. Звертаюся до черги: як розцінюють вартість хліба? Обурюються: дорого! І тут же додають: дай Боже, хоча б такі ціни пошвидко були. Во ж прокурку, що, вони знову ось-ось подуть дотори.

Прокрукує напарма. Спеціалісти пояснюють, що зростання цін на хліб — неможливе. І здебільшого не через подорожчання зерна, а головне через розпуклі затрати на переробляння, транспортування, зберігання хліба. А останнє зумовлене зростанням цін на енергоносії.

Ох, уже опі енергоносії! Гадаю, що хоча б у «енергоносії» Росії війни божевільні. Та де там! Головна біда старих і молодозабезпечених людей — це неспроможність заплатити за користування газом та електроенергією у власному будинку. Хтось уже й переїздив платити, хтось звиняє, очікуючи... А чого чекати: от і знову газ для населення подорожчає. Помісися за користування газомово платити треба платити 1.440 рублів, газомово колонкою — 1.660 рублів, за один квадратний метр опалювальної площі — 560 рублів. Переводимо в наші, й виходить, що тільки за користування газом власник доквіткатиме квартири має викласти шістьох мільйонів карбованців. А це — квартира, во да...

До речі, про вогу. Недовго доводилось писати про те, як тяжко з нею на Луганщині. Неплатежі заводи нормально підготуватися до зим, відремонтувати водне господарство. Водовознавці скарились на розрив зв'язків з Росією, мовляв, через це замінити труби не вдалось. Що ж, Гукую з Росією аж ніяк зв'язків не вдало. Однак, за словами директора муніципального підприємства «Борислав» Сергія Попомарьова, для ремонту немає жодного логічного метру труби, а їх треба замінити не багато не мало — на двохстах кілометрів.

Та що ми все про сумне, рутинне!

Місцеві чутки

У Ростовському театрі виступала перед «новими русскими» (а більше туди ніхто не міг пробитися) знаменита Люба Успенська. Після конверту Люба співала те й у ресторани готелю «Григорі», куди мали честь бути запрошеними кілька акторів Ростовського академічного театру драми імені Григор'я. Веселилися грядозно. Наступного дня в театрі відвіди-

ли виставу «Віся», бо опасливі актори не в змозі були вийти на роботу...

Застається, як скрізь в Україні, так і на Луганщині: ті дуже страшаються приходу до влади комуністів, а ті — націонал-демократів. Навіть розділялися у своїх поборюваннях і росіяни, конкретніше — гуківці. Декотрим так і викидається, що ось-ось у країні владу фактично захоплять американці, після чого розділяться, розшарують її і «Ідіати». Америка — нець тут, звісно, не стане прези-

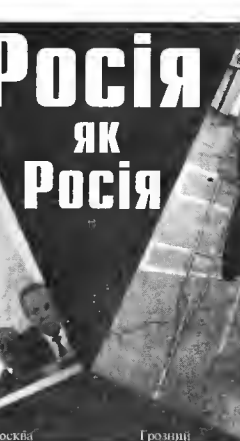
Та найстрашніше, чув, попереду. Написана в «Загоспії» російських мудреців рознісався й понині. У Парижі, буніто, відбувся всевітний конгрес лідерів світовського руху, які вирішили, не шкодуючи мільярдів доларів, відправити на південь Росії і Кавказу зниклий ще за княжих часів Хозарський каганат, до якого з усього світу переселити не менш як двадцять мільйонів євреїв. Населення Росії при цьому шляхом валування голоду, зниження рівня освіти зменшити до п'ятдесяти мільйонів чоловік, а громадян кавказських країн загнати в гори, «де вони раніше тільки й жили».

Така сатанська великомасштабна акція вже розпочалася, переконували мене. Як задється зловиспанам світового масштабу, кавказців надто багато, щоб уміститися в горах. І «змовники» приступили до «чистки». Руками тих, кого теж надто багато, — росіяни.

«Чистка» почалася з Чечні.

Загинув один син, а ховав двох

Третнього березня Віра Василівна і Віктор Васильович Морозови одержали страшну звістку: єдиний їхній син Олексій загинув у Чечні.



Москва

Грозні

Для встановлення особи загиблого до року в Ростові направили працівників Гуківського міськвідділу народної освіти Людмилу Ішкову. Але під'їздили, хоч як це жажливо звучить, не було, власне, кого. Ішкова побачила обгорілі останки людини. Особу Олексія встановлювали, покладаючись на документи, написані з Грозного, свідчення військовослужбовців, які вояками поряд із загиблим.

Акт пізнання підписали й завідали. Шостого березня наглого загиблого в Чечню труну одурилися в гуківську землю. На похованні було мало не півміста.

Минув час. І Морозови знову одержувати сповіщення з Ростовського військового: приїжджайте на пізнання свого сина. Тепер вирушили в дорогу самі батьки.

У військовій прокуратурі судмедексперт показав Морозовим особисту справу Олексія, кавказця, який, написаний рукою мам, що обіграв. А потім провія до моргу. Батькам підзвати сина було вельми.

Знову — похорони, знову — некучі слюзи, знову болоче питання: «За що?». Ні, не до Бога, скоріше — до Президента з його найбільшим оточенням.

Поряд з могломо невідомого «сина» Морозових з'явився ще одна могила — Олексія.

Але ж і той, невідомий — такий чийсь син. Хтось чекає...

Як же стався така помилка? Кого звинувачувати? Судмедексперт! Але ж візьмемо до уваги: за один день разом з Олексієм Морозовим до моргу Ростовського військового госпіталю було доставлено триста п'ятдесят загиблих. Батьків візуально неможливо було розпізнати. За небаченого заантаження, за традиційного пострадянського безладу могло статися по загальному.

Ні, не стрілюючи аніж.

І знову місцеві чутки

У сусідній Воронежській області голоси виборців купували за такою такою: «Вперед, Росія!» — 500 рублів виборцю «Яблуку» — 1000 рублів. «Нам діло — Росія» — 2000 рублів. Пенсіонери, які заявили про своє уподобання блоку Черноморська, одержували піддаки на приїждж до інспектора комітету соціального захисту.



Москва

Грозні

Ой, гукни — не догукнешся в Гуківко!..

І до кого б ви думали? До кандидатів у депутати до Перхазової Людми Росії. По 148-му Шахтинському виборчому одномандатному округу балотувалася аж дванадцять охочих потрапити у вир великої політики великої держави. Серед них не було жодного гуківця. На запитання, чому, у відповідь чув: «Навіщо, все одно пробитися не вийде. Ось ніхто нікого й не висуває і ніхто висувається не хоче. Політика обридла».

Політика обридла всім, це добре видно. Фактично в Гуківко діють лише дві партії: комуністична і ЛДПР Жиринського. Але й тої як ніхто? Комуністи не має хоча б якоїсь підтримки, це — партія переважно людей похилого віку. Осередок ЛДПР у місті зародився недовго і не в час найбільшої популярності цієї партії.

Політичне покаяння в Гуківко (коли його мешканці гадують, що в їхньому місті інсу-

3 ДЕНЬАСОМ

ють партії) трапляється лише у традиційні «радянські» свята. Митинги, гучні промови і прокляття на адресу державного прапора. Ніби, я не обмовився, а не про Україну, а саме про російське місто Гукіово. У нас на митингах люди, що розмакують червоними полотнищами, таврують синьо-жовтий «бандерський». У них розпечений чий від гучних голосів, чи від ненависті, або чий голоси просякнуті, мікрофон розносить по «розчервонілій» площі: «Діти, діти над Кремлем розвивається славіський триколірний прапор, не буде хорошого життя!»

Свято — воно і є свято

Прапор вісенок. Синьо-жовтий, під яким відстоювали річку землю українським князів. Триколір, під яким гнали армію Наполеона фельдмаршал Кутузов.

«Поголодуйте, захисники наші!»

«Нинішні Президент і уряд, приписують до ядів на хвилі на родного шахтарського руху, кидають країну у вир невідомого ринку, утворюючи від роз'явлення економічних та соціальних проблем...»

«Демократ-реформатор не до здоров'я шахтарів, коли вони за звичайного Бахадру планують закрити десятки шахт, а нас, шахтарів, виставити за ворота».

Які знайомі слова! Просто — рідна, хоча я не улюблена в даному разі стихія! І згадувати вою не в Україні, а за її східним кордоном. Перше палко висловлювання належить кандидату до Держдуми, а друге — гучні комуністів, які нагадують народові про ті самі вибори.

Проблеми в російських шахтарів точнісінько такі, як і в українських. І головні з них — постійні затримки з виплатою зарплати, закриття нерентабельних шахт.

Групи працівників виробничого об'єднання «Ростовугілля» навіть оголошували голодунок з вимогою виплати їм зарплату хоча б двомісячної давності. Коли ж «Гукіовугілля» висловили їм солідарність, але довели оригінально (можливо, і нашим шахтарям слід зазначити такий досвід). Так-от, гучніші вирішили до страйку не приступати, роботи не припинити. А щоб і їм не протести були, досить вагомим загрозували голодувати працівникам термору профспілки, мовляв, ви — захисники інтересів трудящих, тож, будьте ласкаві, і постраждайте за наші інтереси. І що ж? Працівники термору поставили в кабінеті свого голови розкладачки й кілька днів перебували там, худучи просто на очах...

Нічого з голоду не помер. Бо, так само, як у нас, російський уряд знайшов гроші на зарплату, гроші, котрі аж ніяк не міг знайти до початку страйків і голодуючих.

Закриття шахт у Ростовській області буде йогати і відбуватися у два етапи. Врешті-решт, кілякста шахтарів зменшиться на сорок п'ять тисяч чоловік, тобто на 57,6 відсотка. Врозуміло, що така перестановка притягання справляло палку не тільки в самих працівників, а й у їхніх сімей, цілих нелегких міст і сілиць.

Розроблено програму диверсифікації вугільних районів. Тут плановано створити підприємства з перероблення відходів вугільнодобуток, нагромаджених у териконах, з виробництва різноманітних харчових продуктів.

Так замість звичайний спосіб життя, доводиться зарплатити професію батька, діда, предка... І оце в такій нестабільній час!

Між нами багато спільного. Чого ж саме — раднішого чи гіршого? Подумай про це і відразу зрозуміти, являчи вулицями Гукіова й побачивши на одному з будинків табличку: «Чорнобиль»...

Луганськ — Гукіово Ростовської області — Луганськ.

тогосподарств нічого про це знати не хочуть. От і ніякоти українські неделаги, а простіше кажучи, бонжі, хто як може. І стають об'єктом дослідливої уваги організації правопорядку. Леда що — штраф (110 тисяч рублів) за перебування в Москві без тимчасової прописки. А долажа з місця роботи для мільйонів — не неправдиля.

На знімку: ті чоловіки з України працюють водами на 4-й відстанції «Швидкої допомоги».

Фото Романа ДЕНІСОВА.

Водій «Швидкої» — бонж?

Понад 3,6 тисячі воїнів з України працюють на підстанціях «Швидкої допомоги» та в автобусних парках Москви. Столиці Росії прийняла їх, як то кажуть, з розкритими обіймами: адже власних не вистачає... Існує й розпорядження мера Москви з цього приводу. Та от негалад — їхні перебування в столиці, виявляється, негаладє. Працівники — працюють, та ані про житло, ані про прописку, хай би тимчасову, їм мови немає, ані мрія, ані керівники ад-

міністрами нічого про це знати не хочуть. От і ніякоти українські неделаги, а простіше кажучи, бонжі, хто як може. І стають об'єктом дослідливої уваги організації правопорядку. Леда що — штраф (110 тисяч рублів) за перебування в Москві без тимчасової прописки. А долажа з місця роботи для мільйонів — не неправдиля.

На знімку: ті чоловіки з України працюють водами на 4-й відстанції «Швидкої допомоги».

Фото Романа ДЕНІСОВА.

За кордоном є спадок. Можливо, для Вас... Україн'юрколегія (252034 м. Київ, вул. Золоті Ворота, 2-а)

В справах про спадщину розшукує родичів

Виділа МАТИЙЧУК, мати якого Людмила Пулюк мала рідного брата Степана Пулюк та сестру Олександру Смишко, що проживали в Україні.

Петра ГРИНА, який народився в Україні в 1902 році.

Петра ПУШКИ, який народився в Україні в 1911 році.

Юлія МЕШИНСЬКОГО, який народився в Україні в 1918 році.

Еварда КОПАЧА, який народився в Україні чи Польщі в 1931 році.

Георгій БОХЕНКА, який народився в 1923 році в Росії чи Україні.

Померлих у США:

Петра Федоровича СОЛОМКА, який народився в 1923 році в с. Возкопівці, та Олександра Гнатівича Соломко, з дому Сало, яка народилася в 1902 році в тому самому селі.

Анна БАНЕ, мати котрої Іда (Адела, Регіна) Лейбіна Грюнберг народилася в 1870 році в Бродях або Станіславську.

Лілія МЕШИНСЬКОГО, а саме — Гриту Іванівну (Іванівну) Ріпелль-Штену, котра народилася в Коломиї в 1904 — 1905 рр. або її низхідних.

Померлих у Франції:

Жана (Івана) ПУТАШЕНА, який народився в 1900 році в Бердянську, батьки — Олександр та Марія Путашичі.

Роза ПЕХМАН (Пейсман), яка народилася в Чернівцях в 1904 році.

Померлих у Німеччині:

Павліна ПОТОЧНОЇ (Потічної), яка народилася в населеному пункті Старина в 1904 році.

Івана БОБАКА, який народився в Україні в 1905 році.

Клоут з дому Стародубової Валентини, яка народилася в Харкові в 1898 році.

Гоніра з дому Кайзер Елеонори, яка народилася в Олександрівську в 1902 році.

Померлих в Австралії:

Тригорія Чапулі, який народився в 1920 році в Україні, а його сестра — Стефанія Ліпська проживала в Тернопільській області.

Афанасій Хома, який народився в Україні в 1907 році в населеному пункті Рівне, батька котрого звали — Йосип, а мати — Марія з дому Кірик (Кирик).

Зацікавлених осіб, а також осіб, яким відомо місце проживання розшукуваних, просимо повідомити про це Україн'юрколегію: Київ-34, вул. Золоті Ворота, 2-а, тел. (044) 224-16-72, факс (044) 229-28-35.

Акціонерне товариство «Кременчукагропродоуктєрвіс» вводить до відома власників акцій про проведення загальних рішень зборів акціонерів за таким порядком денним:

1. Річний звіт про діяльність АТ «Кременчукагропродоуктєрвіс» за 1995 рік.
2. Додаток до річного звіту.
3. Внесення змін до статуту товариства.
4. Затвердження основних напрямків діяльності АТ на 1996 рік.
5. Затвердження положень.
6. Розподіл фактичного прибутку АТ за 1995 рік, встановлення розмірів виплати дивідендів акціонерам.

Збори акціонерів відбуваються 16 лютого 1996 року з 14 години за адресою: м. Кременчук, приміщення АТ «Кременчукагропродоуктєрвіс». Додатки за телефонами: (05366) 4-13-30, 4-15-22, м. Кременчук.

Шановний акціонер!

Правління АТ «Полтаваагропродоуктєрвіс» повідомляє вам, що збори акціонерів відбуваються 29 лютого 1996 року об 11 години за адресою:

м. Полтава, вул. Курчатова, 15, акціонів ша СІПТ № 21 (пр. Полонин).

При собі треба мати:

сертифікат акцій та паспорт.

Додатки за телефонами: 4-28-74, 4-32-03.

Открытое акционерное общество

«Лисичанський шиноремонтний завод»

сообщает, что первое общее собрание акционеров состоится в четверг, 25 января 1996 г., в 10 часов по адресу:

г. Лисичанск Луганской обл.

Лисичанський шиноремонтний завод.

Учасники зборів при собі мають документ, що підтверджує їхню особистість.

Справки по тел. 5-29-18.

Повідомлення про початок ліквідації СП «Торговий дім Бомбей трейдинг К». Спільне українсько-британське підприємство «Торговий дім Бомбей трейдинг К» у зв'язку з початком своєї ліквідації приймає претензії у місячний термін з дня публікації даного повідомлення за адресою: м. Київ, вул. Шорса, 44, тел. 245-34-96.

ОАО Киевская швейная фабрика «Свобода» производит и реализует отитом и мелкими партиями спецодежду, одежду, постельное белье в широком ассортименте. Принимаем заказы на пошив и раскрой швейных изделий как из тканей заказчика, так и из собственного. Справки по тел. (044) 425-12-81, 425-22-84, 425-81-82, 425-18-88, 425-48-84, факс 425-31-82.

Реклама в газеті «Голос України»
Телефон 441-89-34, факс 449-85-62

Міжнародний фонд «Відродження» оголошує в 1996 році конкурси проектів проєктів за програмами:

• **Розвиток інфраструктури недержавних неприбуткових організацій в Україні.**

Координатор програми Олександр Сидоренко, тел. 211-30-01

Проведення навчальних семінарів, виступи інформаційно-методичних бібліотек, навчальних посібників щодо менеджменту недержавних організацій, правового забезпечення їх діяльності.

Термін подання — до 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Створення ресурсних (сервісних) центрів для недержавних неприбуткових організацій.

Проведення підтримку проектів створення центрів, які б активізували народження і діяльність громадських організацій у регіонах, уможливили їм використання комп'ютерної і новітньої техніки, фансимаїнів, факсів і електронної пошти.

Термін подання — до 1 червня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 вересня 1996 р.

• **«Стартові» гранти для недержавних неприбуткових організацій**

Діяльність недержавних неприбуткових організацій надаватися в разі обритування неможливості використання ними потужностей ресурсних (сервісних) центрів, що діють на території регіону, або ж у зв'язку з їх відсутністю. Розмір грантів, як правило, не перевищує 3 тис. дол. США.

Проведення першочергову підтримку організацій, що працюють безоплатно на задоволення загальних суспільних потреб людей, захищають їхні громадянські права.

Термін подання — до 1 березня, 1 червня, 1 жовтня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня, 1 вересня, 1 листопада 1996 р.

• **Засоби масової інформації**

Координатор програми Серій Таган, тел. 211-30-01

Розвиток друкованих засобів масової інформації

Планово підтримку ініціатив редакцій газет, журналів, інформаційних та аналітичних бібліотек щодо здійснення окремих проектів, що передбачають поглиблене висвітлення в сторінках друкованих ЗМІ проблем становлення громадянського суспільства в Україні. Програмою не передбачено фінансування зусиль нових газет чи журналів.

Термін подання — до 1 квітня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 червня 1996 р.

Створення теле-, радіопрограм, поширення інформації

підтримка ЗМІ

Проведення підтримку проектів створення передач культурологічного і громадсько-політичного спрямування. Не розглядатимуться проекти заснування нових теле-, радіостудій, а також проектів телепередач, які тематично належать до пріоритетів інших програм МФБ.

Термін подання — до 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 листопада 1996 р.

Підвищення професійного рівня українських журналістів

Проведення підтримку проектів короткотермінових навчальних семінарів, стажувань, здійснення комплексних навчальних програм, реалізація яких поглиблюватиме професійні співробітників українських ЗМІ.

Термін подання — до 1 квітня, 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 червня, 1 листопада 1996 р.

• **Економічна просвіта**

Координатор програми Ігор Селецький, тел. 211-30-01

Економічна просвіта населення засобами масової інформації

Передбачено підтримку проектів, пов'язаних з просвітницькою діяльністю засобів масової інформації у висвітленні процесу економічних реформ, розв'язанні економічних питань, які принципово функціонування ринкової економіки, а також проведення семінарів та «круглих столів» для обміну досвідом журналістів у висвітленні економічних проблем. Не передбачено фінансування створення нових газет, журналів, теле- та радіостудій.

Термін подання — до 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Економічна просвіта населення шляхом проведення семінарів, «круглих столів», конференцій, організацій курсів з факсової підтримки економічних питань та державних службовців, підтримка діяльності методично-освітніх центрів з економічної просвіти.

Проведення підтримку діяльності організацій, які вже ведуть просвітницьку діяльність у цій галузі, та фінансування окремих заходів, які сприятимуть б економічній просвіті населення.

Термін подання — до 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Підтримка аналітично-інформаційного забезпечення економічної просвіти

Проведення підтримку діяльності організацій, що вже ведуть роботу у цій галузі, та фінансування окремих заходів, спрямованих на відстежування перебігу економічних реформ, виявлення і прогнозування можливих наслідків ходу реформ, здійснення соціальних досліджень громадської думки щодо розуміння та сприйняття змісту (компонентів) та методів проведення економічної реформи; конкретних заходів економічної перебудови.

Термін подання — до 1 червня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 вересня 1996 р.

• **Місцеве самоврядування**

Координатор програми Олександр Сидоренко, тел. 211-30-01

Підтримка становлення інститутів місцевого самоврядування, зокрема складової підструктури суспільства

Проведення підтримку проектів, які роз'яснюватимуть цілі самоврядування, формуватимуть уявлення про суцільні моделі ефективного місцевого управління, зокрема шляхом організації навчальних семінарів, «круглих столів» тощо, підвищення ефективності муніципального менеджменту, сприятимуть становленню законодавчої бази місцевого самоврядування в Україні.

Термін подання проектів — 1 квітня, 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 червня, 1 листопада 1996 р.

• **Жінки і суспільство**

Координатор програми Елла Лала, тел. 211-30-01

Розвиток інфраструктури жіночих недержавних організацій

Проведення підтримку проектів створення інформаційної мережі жіночих організацій, соціальних служб для жінок, проведення навчальних семінарів тощо.

Термін подання — 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — 1 травня 1996 р.

Висвітлення жіночої проблематики у засобах масової інформації і комунікації

Проведення підтримку проектів, спрямованих на аналіз ролі жінок у суспільстві і СМІ, пошуку шляхів її іміджу, висвітлення цих питань у засобах масової інформації.

Термін подання — 1 червня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 вересня 1996 р.

• **Стартові гранти для недержавних жіночих організацій (до 3 тис. дол. США)**

Перевага надаватиметься жіночим організаціям, діяльність яких спрямована на розв'язання загальних потреб жіноцтва.

Термін подання — до 1 березня, 1 жовтня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня, 1 листопада 1996 р.

• **Молодь**

Координатор програми Владислав Касевич, тел. 211-30-01

Розширення комунікаційних можливостей молодіжних організацій

Проведення підтримку проектів, спрямованих на інтеграцію молодіжних організацій України до міжнародного молодіжного руху та інформаційних мереж, частіше в міжнародних молодіжних організаціях, участь у міжнародних заходах.

Термін подання — 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — 1 травня 1996 р.

Розвиток культурних напрямів молодіжного руху

Проведення підтримку проектів, що здійснюються з метою удосконалення методики пошуку коніг, менеджменту молодіжних організацій, юридичного забезпечення діяльності, формування руху у цих регіонах, розвитку молодіжного недержавного сектора. Зокрема, плановано підтримку створення регіональних сервісних (ресурсних) центрів, які мають надавати інформаційну, консультативну та матеріально-технічну підтримку недержавним молодіжним організаціям та окремим ініціативам молоді, а також організувати студентського самоврядування, діяльність яких спрямована на демократизацію громадського процесу та суспільну активізацію молоді.

Термін подання — 1 травня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — 1 липня 1996 р.

Розвиток ініціатив молоді у регіонах а пильного громадського активізму та у сільській місцевості

Проведення підтримку і сприяння розвитку ініціатив молоді, спрямованих на розвиток громадських, творчих, культурних та інших напрямів молодіжного руху у цих регіонах.

Термін подання — 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — 1 листопада 1996 р.

Підтримка і сприяння розвитку дитячих і підліткових ініціатив

Проведення надання матеріально-технічної підтримки творчій, культурно-дідально-юльській колективів.

Термін подання — 1 травня, 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 липня, 1 листопада 1996 р.

• **Вікітрата бібліотеки**

Координатор програми Лідія Гріва, тел. 216-48-55

Сприяння комплектуванню фондів провідних бібліотек України.

Проекти можуть передбачати передачу наукових, періодичних видань, зокрема новітніх історичних, придбання підручників та монографій досліджень з різних галузей науки.

Термін подання — 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Розвиток національної бібліографії

Проекти можуть передбачати видання бібліографічних довідників, реєстрів української книги та пресу у фондах бібліотек, а тому числі на новітніх носіях інформації.

Термін подання — 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Підтримка запровадження сучасних інформаційних технологій

Проекти мають сприяти впровадженню у бібліотеках новітніх інфор-

маційних технологій, які, зокрема, уможливають 8 відеоліній і швидкий доступ зножених до інформаційних банків даних, об'єднання бібліотек України в єдину інформаційну мережу, створення копій унікальних видань як новітніх посях інформації.

Термін подання — 1 липня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 жовтня 1996 р.

• **Сприяння поширенню міжбібліотечних зв'язків: навчання сучасних інформаційних технологій**

Проведення підтримку проектів, здійснення яких матиме значний вплив на формування стратегії розвитку бібліотечної справи в Україні, набуття бібліотечними працівниками нових знань (зокрема проведення Всеукраїнських форумів бібліотечників, підтримка участі в навчальних семінарах, стажуваннях тощо).

Термін подання — 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

• **Видавнича справа**

Координатор програми Любов Богорська, тел. 216-48-55

Видання наукової літератури суспільно-гуманітарного спрямування

Проведення підтримку видання наукової і доповідної літератури суспільно-гуманітарного спрямування.

Термін подання — до 1 березня, 1 серпня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня, 1 листопада 1996 р.

Підтримка української видавничої справи

Проведення підтримку видання перших книг країни видавничої-серії.

Термін подання — до 1 березня 1996 р.

Оголошення підсумків розгляду — після 1 травня 1996 р.

Оголошує також проведення конкурсів:

Конкурс на краще англійське видання газети України проєкту економічних реформ в Україні

Термін подання матеріалів — до 1 жовтня 1996 р.

Оголошення підсумків конкурсу — після 1 грудня 1996 р.

Конкурс на створення ресурсного центру громадсько-політичних та літературно-художніх журналів

Термін подання матеріалів — до 1 квітня 1996 р.

Оголошення підсумків конкурсу — після 1 червня 1996 р.

Умови конкурсів будуть надіслані на прохання редакції цієї газети.

Найближчим часом будуть опубліковані умови конкурсів розгляду проектів і за іншими програмами МФБ. Стежте за оголошеннями.

Додаляйте інформацію про кожну з програм та вимоги до проектів, що подаються до підтримки, як можете одержати звернувшись до координації відповідної програми а головному офісі Міжнародного фонду «Відродження» або ж до відділень МФБ.

Адреси Міжнародного фонду «Відродження» та його відділень:

м. Київ, вул. Артема, 46

(044) 211-30-01, 216-48-55, факс (044) 216-76-29;

м. Дніпропетровськ, просп. К. Маркса, 35, корп. 4, ким. 40

(0562) 44-81-76, факс (0562) 44-26-31;

м. Донецьк, бул. Т. Шевченка, 25, ким. 207

факс (0622) 95-47-50;

м. Львів, вул. Матейка, 4

факс (0322) 79-70-36;

м. Одеса, вул. Кірова, 48, ким. 1

факс (0482) 24-63-37;

м. Чернівецький, вул. Героїв Сталінграда, 7-а

(0652) 48-58-97, факс (0652) 48-59-46;

м. Харків, вул. Чернявського, 4, кв. 4

(0572) 47-01-55, факс (0572) 14-94-48.

Жарт номера

НОВОМУ РОКУ-
НІ!



• Аби не довелося плакати — посмійся над собою!

Олександр ПЕРЛЮК.
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Сам дурень

Сидорчук аліканко озирнувся на всі боки і натиснув кнопку дзвінка: дайіііі!

— Хто там? — лагідно запитала за дверима Ольга Іванівна.

— Що це, зараз я почну реготувати на весь під'їзд: голубонько, випусти, н — тайй кохалечко! — роздратовано подумав Сидорчук і знову удавив кнопку дзвінка.

— Хто там? — прегучно вилетіло у не питання все своє тепло, ніжність і кохання, перепитала Ольга Іванівна.

Зайй, як чорт, Сидорчук знову зперто подавився.

— Ну хто ж це там?

— Дурал! — не витримав Сидорчук. Він повернувся і, наче опаньурив, вискочив із під'їзду.

— Сам дурень! — нагирувала Ольга Іванівна. — Третій рік ходиш і з'як не можеш посприяти тому, щоб у мойй квартирі встановили телефон. І це, маючі такі регалі і зв'язки! Але нічого, може, хоч тепер заворушиться?

Олександр ПЕРЛЮК.

Біля корита — хоч секунду!

Як здобути добробут та злагоду в Україні

Високопоставлені громадяни! Поки один племуть, інші радять, в гумористи та сатирики ескакують з нашого сколодення, я намажусь запропонувати на ваш розсуд допис, у так би мовити, новому жанрі — у вигляді законопроекту.

Не буде злагоди й добробуту в нашій Україні, люди добрі, доті, доки не використаємо чи всі ще існуючі (заздрість, пожадливість, підлість), що зверне накрут кліткового корита. А використаємо тоді, коли кожен схибний громадянин піде до корита як риний серед ринків, часок, спокійно, чітко по черзі, за всенародною спільною правилами. Отже, сутність мого законопроекту полягає в тому, щоб кожному дорослому громадянину України надати право і гарантії на рівноправних засадах посідати будь-якої кертної державної посади, значиняж, у справедливо визначених термінах.

Наприклад, якщо припустити, що в Україні 30 мільйонів іде-сдаються громадян працездатного віку і один Президент країни, а 365 днів року дорівнює 31536000 секундам, то стає очевидним, що кожний громадянин за новим законопроектом має право попрацювати Президентом України десь близько однієї секунди. Мало це чи багато? — питання, як казуть, філософське, і для кожного відповідь на нього своя. Значить лише, що любоватися щодо звання на право засиджувати обраного Президента дещо перебільшено. Адже вочевидь, що далеко не кожний громадянин України скористується своїм законним правом на посаду Президента. Ясно, що не у всіх є відповідне такому званню обрання, та й кошти на вибори, щоб вирушити до столиці. Отже, сподіваюсь, часу на сумління виконання своїх конституційних обов'язків вистачить усім.

Отже, за вищевисловленою схемою, можна поррахувати, що, наприклад, міністром кожному з нас можна буде попрацювати тільки 115 секунд, народним обранцем у Верховній Раді — 430 секунд, підготовчим інспектором — 15 хвилин, митником — 18 хвилин і так далі і тому подібне. Нескладно продовжити таку роботу і класти новий період державних посад та відповідних термінів перебування кожної людини в новій системі нового всенародного самоврядування. Переконавшись, що при цьому виключа-

[Законопроект]

ється класова, кланова, фактова, мафіозна і будь-яка інша боротьба між громадянами славної України. І якщо у кожного клепки не вистачить, аби використати свій шанс і показати, на що він здатний, то й скориється такому недолітку можна буде ніби що на самого себе. Адже можливість для всіх рівноправно: під кожного — за регламентом, кожному — за здібностями!

Отже, прошу всіх чесних патріотів підтримати мій законопроект, і тоді всім разом недовільно збудемо ждати добробуту і злагоду. І ще особисто я проситиму півдня вправити директором ліксеро-горілканого заводу. І тоді! Всі інші триста шістдесят секунд з пологованою діл року обіцяю часок скіпати у своїй установа. Навіть без зарплати.

Автор законопроекту Юрій БОЛЬШАК.
Мал. Олександра ГУЦОЛА.



Вісники

- «Для тих, хто поспішає, у Києві сьогодні година триває сім хвилин»
(3 радіоінформації)
- «Мені на думку прийшла думка»
(3 розмови)
- «Те, що ушел из этого мира, права владеть сертификат сегодня не имеет»
(3 выступил по радио)
- «Моя точка зору співпадає з Президентом»
(3 інтерв'ю)
- «Про роботу треба поставити на ноги»
(3 радіовиступу)
- «Йду з гості, а в серці в мене гола в кусок матерії»
(3 радіоінтерв'ю ампіальніці)
- «Будемо забезпечувати людей більшою потребою м'яса»
(3 радіоінтерв'ю)
- «Я говорю одним оком, друге в мене хворе»
(3 розмови)
- «Літк одержать посылчення квалификационного установленного зразка»
(3 радіоінтерв'ю)
- «Твердость карандаша вымывается только при наливании»
(3 каталогу)
- «Меню физическое для одного хозяина»
(3 оголошення)
- «Я також не поділяю тих людей, які вляються до спитів»
(3 виступу на сесії Верховної Ради)
- «Ответственный за вращение грузовой мастер жана не платит 06, 1992 г. Под грузом клетки не стоят»
(Напис на підйомці)
- «Продается велосипед в хорошем состоянии»
(3 об'яви)

Аватолій ВОРФЛІК.

Курінний рекомендує

Торт «Ялинка»

Брати хайніме борошно, перестерти сморокові шишки, замшати на толасаную скардані, додати сосиски корі, збавити в лісовий олії і пекти діл хвиляни. Готовий торт поспати зверху алиновим толкаим. Даати сани.

Торт «Зимовий»

Взяти аліро чистого снігу, кубометр крині, перемішати в тайй воді, додати кілограм снігової пудри і свіжих сніжних. Зверху прикрасити довгими бурлаками. Поставити на ніч у холодашник. Подавати дещо гарачим натуром на десерт.

7 мішків гречаної воли

Версія

Щикаву версію історичної помилки більшовицького виступу алівархаста Т.Приказчикова. За її даними, відомий усім наш бронепоїзд, який стонів «на залізничному», насправді стоїв на головному магістралі. Інформацію про запуску колію подавався, щоб запалити

імперіалістичну розвідку, а запалитися сам і пішли не тим шляхом...

Всеперемагаюча сила кохання

Нарешті здійснилася довгоочікувана мрія подружжя безземельних Хроменків — Бог дав їм дитину. Щоб розділити, а тим і полегшити долю своєї коханої дружини, чоловік уже з 8-го тижня вагітності згодився доносити одну з майбутніх дитинко...

Пам'ятка

Щоб не забувати у новорічному лісі, беріть з собою бензолину «Дружба». Пам'ятайте, що мох росте на північному боці пеня...

Чи знаєте ви, що...

...сюю повість «Муму» І.Тургенєв задумав під впливом і з метою дати відповідь на поставлені питання у творі Чернишевського «Що робити?»...

Сергій БУГАЙ.
Мал. Геннадія СВІТУХОВА.

Пародія

Поклич на могориці

Поклич мене у далек
Своїх всеняних мрій...

Вадим КРИЩЕНКО.
(із пісні «Поклич мене»)

Поклич мене із ланитком
У анір ковабасних мрій.
І стану не романтиком —
Фанатично-прагматичним.
Я риник а риник тай,
Гарнесенько поклич
(Ромеяні десь загас).
Поклич мене на могориці:
Є сніжа ковабаса.
Із ланитку.
Моя райдуга,
Ковабасні ліне дух
На чарочку.
Циганочко,
До тебе я прийду.
Ковабаско,
Моя кавабаса.
Я стежку простелю
До першого «люблю».
У гості класі, маленська,
Мене і ковабсу —
І я тобі сухеньку
І мокреньку принесу.
Мзнірю і картинно
Поклич мене у ринок.
Де райдуга базарна,
Димок і могориці.
Гукни мене, кохана,
На могориці поклич!

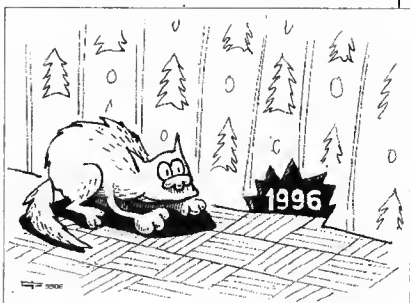
Володимир СЕМЕНО.
Полтава.

БІЛЯ

МИШИНОЇ НІРКИ

Зажурився чорний кіт:
— Істи хочеться,
як гірко, —
Вже давно звелю жити.
Не влязати
миші клінті,
Обійма дрімота й сон.
Застигло
раптом в хаті,

Увімкнув
хтось «Електрон».
Плюнув в нірку:
«Вже не рано.
Ще, дурини, —
ос, тут засну,
Побіжу собі й з екрана
Трохи «Віскасу» нюхну».
Леонід КУЛІШ-ЗІНЬКІВ.



Мал. Сергія ФЕДЬКА.

Богдан ВЕРЕКЕТА, «Голос України»

Невдале партійне полювання

СВОГО ЧАСУ на Волині встановилася традиція: коли обирали, в темниці — призначали, нерідко секретарі обкому заміряли, що з калюжі кілі? Обличчя моїх в лісах області блискало розквітле покосання для партійної еліти. Про одні з них мені розповіла людина, яка була особисто причетна до організації такого лісового полювання.

— Через кілька днів після обрання нового першого мене викликали в обком партії. Десь у душі здогадувався, про що йтиме мова. Коли перший не був в обкомі другим, то з його легкої руки в озері в області спотукало посаду. Отже, настав час довести, що він у мене не поклявся. У просторому кабінеті перший зустрів мене. Привітався за руку. Запитав про здоров'я. І тут же перейшов до діла.

— У суботу будуть у мене високі гості. Приїдуть перші із Львівської, Тернопільської, Рівненської, Житомирської обла-

стей. Буде секретар ЦК з Києва... Сам розумію, покосання повинно бути організоване на найвищому рівні. Коли щось не так, звертаєш до другого, він у жодній справі. Дамись, не дуже важко. Буде мені добре — і їм життєво.

Ми вибрали для покосання Чумаківський ліс. Там завжди було багато звірини: осли, козули, зайці... Правда, мене щось підсерце колунало: невідно на березі річки Горині місцеві жителі знайшли великий бункер, а якому колись перебував-ахся всієї УПА. Це не було щось особливе — на Волині і в інших районах така траплялася. Там більше, що перший високих гостей у лісі. Процедура прийому була відпрацьована до найменших дрібниць. Кожен із зустрічаючих знав, що йому має сказати робітник. Мені нічого не було незрозуміло у руках і в поведінці начальника обласного управління КДБ. Але мало що могло бути... Так ніхто мене добре.

Високі гості зробили запитання... Потім дружок. А хотіли б одна паравана зварити перебіла йм. Аеропорт. Мій перший мавину брови. Секретар із Києва моткнувся. Перший із Львова сказав, що в цих лісах звірини і не пахне. Я втратив мову. Було ще дві зайтки. Але ніхто жодного разу так і не стріляв.

Що тут розповідати, самі розумієте, що в такому разі могло бути. Всі нечаговали, залі... Садочка в автомобілі, перший кіз зуби процідив, і... і в парткомі!

Всі зрозуміло — мене виженуть з роботи, більше того — з партії. Це кінець. А так усе добре починалося!

Не другий день вранці я сів у прикрашений першого. Колись так почався чумаківський ліс. Веселий такий. Підійшов до мене, питає, чого я тут сиджу... Ніби він не знає про вчорашній провал на покосанні. А потім каже:

— Не хвилюйся, що не твоє місце. Мій косяк, але для першого чим пропускаям ліс, а ратом в ньому бандерійці сидять? А по лісі секретар ЦК бродить? Так що там не тільки зайця, а й горобця не могло бути. А що, коли в лісі ще який скочив зберігався? Іди відіймайся, в першому я сам усе розкажу...

Але скільки я пережив! Волинська область.

Мал. Геннадій СВІТУХОВА.

Віктор СКРИПНИК, «Голос України»

Пам'ятник здравильну дружині

У місті Бар, що на Вінницькій, як, зрештою, у кожному невеликому райцентрі, всі про всіх знають усе. Не став таємницею й один з випадків подружнього зради. Чоловік довго не міг знайти собі місця. Вранці ренітуса таїх йому здавалося, що. Але на душі від того спокійніше не стало. Тоді біолога вирішив так помститися за зраду, як це не робив цього, мабуть, жоден з згаданих нацистів Азіма.

Через деякий час на подвір'ї вийшло... пам'ятник, у якому суди пізнавали неміру дружину. Виготовлений з глини й гіпсу, він відтворює жіночу не повну зріст. Вечером всім законам архітектури (зайшло йому й знати, якщо...) — копія, тобто копія шкери. Присмерта увагу ще одна деталь: руки в неї відбиті вище ліктів — як у знаменитої Венери Мільоської.

Слід думати, що це елітний у своєму розі пам'ятник, приналежний до ерети української грець. Шанувала, до Києва й колись Гітлера не не потрапив, а ось у кіностудії про Бар, секретарі якої ніколи внішньої письменниці Володимир Рабчук, ішломо можливо, знайде своє місце.

Мал. Володимир ВАСЬКОВИЧЕВ.

Христофор ГРУША

Ковток повітря з красивою пляшці

Багато і бачив театральних курйозів, але такого ще бачити не доводилося. С у кінськом театрі на Полтаві хорона вистава з американою. Хулячів і цілої ілюзії. Випадає, що який істоту, се, стався під час тижня наприкінці минулого року. Оскільки й і с'я американою, то і режисер підібрав відповідник, в тій числі й пляшки з-під спиртного. Така була пляшка — красива, але порожня — стоюла собі біля портула. Бірва після чудової дичини сніж, і ратом у залі піднявся якийсь чоловічок напідпитку і зачаровано рухив на сцену. Він у зусілі намагався бути нечелювчим, імпровізував, і привчався, і не було тим самим — зал там маленький, видно всісі і все. Публіка замірла. Чоловічок тим часом доводив до портула, вивчав пляшку й внаслідок подвину на своє місце. Пляшка була бачила його обличчя, воно сіло на сцену. Але тут чоловічок помітив, що пляшка порожня, й радше його змусилися різко розчарувати. Личний епізод вистави зник, але чоловічок чомусь було всіх нікого, його не натрупили і залу, який досішли по кінці вистави, навіть допомогли зняти вхід на вулицю. Цей випадок відіграв — режисер асе-твям, згодиться не не рат...

Святковий настрій — справа тонка

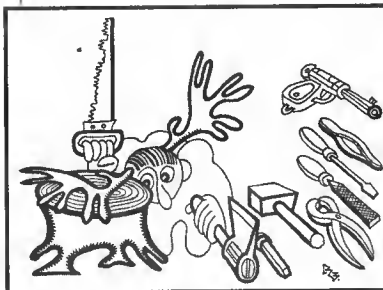
СОЦІОЛОГІЧНА служба **«СОЦІС-ГЕЛЛІ»** провела **опитування** в усіх регіонах України. **Ось воно із запитанням до 1200 респондентів було ставлення до свята Нового року.**

Аналіз відповідей свідчить, що, вперше в історію України, найулюбленішими святами нашого народу заливаються Новий рік і Різдво (відповідно 49 та 17 відсотків). Вдаються перевагу своєму анію народження 16 відсотків.

Три чверті опитаних вважають зустрічати рік прикрашеною їжею, а 15 відсотків — у колі друзів. Кожен десяти не пов'язує святкування Нового року з певними традиціями і тому зустрічати його, як вигадає. Дуже рідко (в межах кількох відсотків) наш народ може відзначити Новий рік за лоні природи, а колегам по роботі або в кафе чи ресторанах.

А яке справжнє свято без подарунків? Більші як чоловіки респондентів зазначили, що їм найдорожче не конкретний подарунок, а увага. Серед найпоширеніших подарунків певного «лідера» фактично немає. Найчастіше згадуються квіти, книги, добрий коньяк та цукерки.

дослідні засідання: вода кристалічно чиста, смачна, відповідає усім санітарним нормам, лисні гаряча. А от чому і як стає такою у що студеному порі, дає відповідь спеціаліст, який зайнявся дослідженням факту, пов'язаного з розумінням.



Криниця, де вода кип'ятиться

Хочете — вірте, хочете — перевірте, але за кілька кілометрів від Рівня вода в одній з криниць селі Якубова Доліньського району на Івано-Франківщині враз стала гарячою. Її температура — 60—66 градусів. Проведені в лабораторії місцевого газопереоборного заводу

Головний редактор С. ПРАВДНИК.
Редколегія: О. БІЛИЙ (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНІ: для дзвінків — 441-88-23, телефакс — 224-72-54;
для листів редакції — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
• Редколегія не відповідає на листи.
• Письма з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КП № 1 від 18.09.1990 р.

Василь БАБУХ,
«Голос України»

ПЕС МАРАДОНА, ЩО ЛЮБИТЬ ФУТБОЛ

Ща стара вікарша брала частку свого життя провал на стадіоні в ролі сторожа. Вночі вона пильнує майно спортивних споруд, а вдень відсиджується в будні.

Коли ж на злегоному газоні стадіону з'являються футболісти місцевої команди для проведення тренувань, вікарша миттю вибігає до них і починає гасати за м'ячами. Спершу вона підтокувала їх мором, але потім наловчилась це робити передніми лапами. За прив'язаність до футболу гравців алла псові качку Марадона. Під час матчів казани змушували прив'язувати собаку-футболарана до стопа під табол, бо та має звичку авігати на поле й відбирати м'яч у гравців.

Коли господарі поля відкривають рахунок і їх вигідно свистом місцеві уболівальники, пес Марадона луніком гавкотом теж демонструє солідарність з ними. Після матчів собаку в'язують і закривають в клітці з мішком.

Кумедний пес став улюбленцем завісників стадіону. Своім талісманом називають його гравці.

Чернівецька область.

Фото автора.

«Прощу прийняти...»

З виданих причин книги і графіни Макош «Прощу прийняти...» яку обидва нести до рук читачів до кінця грудня, затримуватися до лютого.

Тож, поки книга у наборі, оголошується додаткова реєстрація до 2 лютого включно. Хто бажав мати книжку, де Графіна Макош розповідає, від чого в нашому житті трапляються ліди і як їх обминути, може передкати усе тисячі карбонітів на реунок видання, де книжка має вийти:

Р/р 467527 М/О 336451 К/ФК «Західду глзаван» АТ «Коломийська друкарня ім. Шухевича». За книгу «Прощу прийняти...»

Івано-Франківська область, м. Коломия.

Чітко вказуйте заворотно адресу, а довідку про сплату надішлите за адресою: м. Чернівці, вул. Інкса-Демарко, 8/1, товариство «Некст», Олександрівському.

Тут ви можете замовити 12 розмов Олександра Нолго з Графіною Макош в 6 касет.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
• Редація не зобов'язана відповісти на листи читачів.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі та суботина) українською і російськомовно.
Відень 1995.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Тираж 331925.

Комітет друку видання «Голос України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311007.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видається — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.